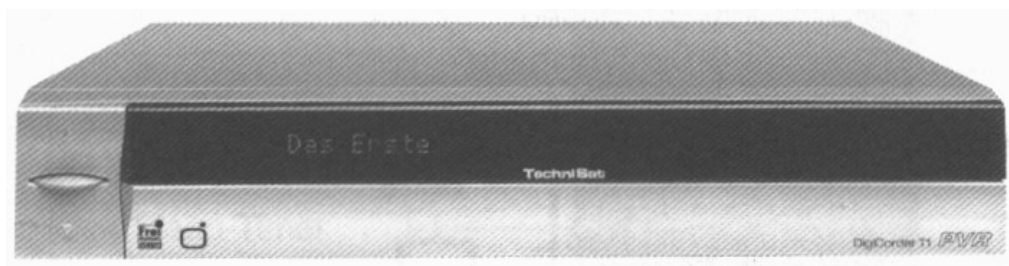


TechniSat®

Přijímač pozemní digitální TV / rozhlasu

- s integrovaným pevným diskem pro záznam
- se zásuvným místem pro modul rozhraní CI

DigiCorder T1



Návod k obsluze

(překlad návodu firmy TechniSat)

Vážený zákazníku,

srdečně vám blahopřejeme k vašemu rozhodnutí k nákupu tohoto výrobku.

Před instalací, zapnutím a nastavováním přístroje se prosím podrobně seznámte s obsahem tohoto návodu a to i když jste již obeznámeni s používáním přístrojů podobného druhu. Návod uschovejte pro případ jeho další potřeby.

Návod jsme se snažili sestavit tak, aby byl co možná nejsrozumitelnější a současně co nejstručnější.

Součástí návodu jsou všechny informace, nutné pro správnou obsluhu a využití všech vlastností přijímače, kromě toho návod obsahuje informace nutné pro aktualizaci software výrobku (stažením odpovídajících souborů aktualizace software z internetové stránky www.technisat.de), jejichž využitím budete moci výrobek udržovat na současném stavu znalostí v oboru. Z uvedeného důvodu vám doporučujeme občasnou návštěvu našich webových stránek.

Přejeme vám hodně radosti z vašeho přijímače TechniSat DigiCorder T1.

Váš

technický tým TechniSat

DVB
Digital Video
Broadcasting

Integrierter
Videorekorder
PVR

**TIME
SHIFT**

DOLBY
DIGITAL
Streaming

**SiehFern
INFO**



Nejdříve si prosím přečtěte následující pokyny

- Po vybalení přístroje z přepravního kartonu překontrolujte přístroj a dodávané příslušenství. Součástí dodávky jsou kromě samotného digitálního přijímače rovněž i síťový kabel (1), dálkový ovladač (1), 2 ks baterií pro ovladač, návod k obsluze (1) a záruční list (1).
- Do prostoru baterie na spodní straně dálkového ovladače vložte obě baterie z příslušenství přístroje - pozor na jejich správnou polaritu. Potom dokonale uzavřete kryt prostoru pro baterie.
- Před instalací přijímače se prosím seznámte s pokyny pro bezpečné zacházení s přijímačem.
- V následujících kapitolách je popsáno připojení antény k přijímači, připojení přijímače k televizoru, VCR atd. Tato nastavení jsou jednorázová a jejich změna je nutná pouze v případě pozdější změny konfigurace vašeho systému
- V dalším textu návodu jsou popsány všechny funkce, nutné pro denní používání přístroje, jako je např. výběr požadovaného TV programu.
- Samostatná kapitola je věnována použití pevného disku pro záznam TV pořadů.
- Kromě toho jsou v návodu popsány postupy pro vložení nového programu do předvolby nebo změna uspořádání programů v předvolbě a technické pojmy uváděné v návodu.
- V návodu samozřejmě naleznete technické údaje přijímače a pokyny pro odstranění event. závad při jeho používání.

Důležité pokyny pro obsluhu přístroje

Obsluha funkcí přístroje je významně zjednodušena použitím nabídek a informací zobrazovaných na TV obrazovce (OSD) - bylo tak dosaženo významného snížení počtu tlačítek na dálkovém ovladači. Všechny funkce přístroje jsou zobrazovány na TV obrazovce a mohou být obsluhovány několika tlačítky. Související funkce jsou shrnuty do nabídek, funkce vybraná z nabídky je na TV obrazovce barevně zvýrazněna. Ve spodním řádku obrazovky jsou zobrazována barevná pole (v barvách shodných s barvami barevných tlačítek na ovladači) - stlačením odpovídajícího barevného tlačítka na ovladači získáte přímý přístup k nastavení funkce aktuálně přiřazené tlačítku (je uvedena v příslušném barevném poli ve spodní části obrazovky). Údaje zobrazované v nabídkách jsou v návodu uváděny tučným písmem.)

Nápověda

V případě potřeby je stlačením modrého tlačítka možný přístup k nápovědě (pokud pro danou funkci existuje) nebo její zhasnutí.

Pro ochranu životního prostředí

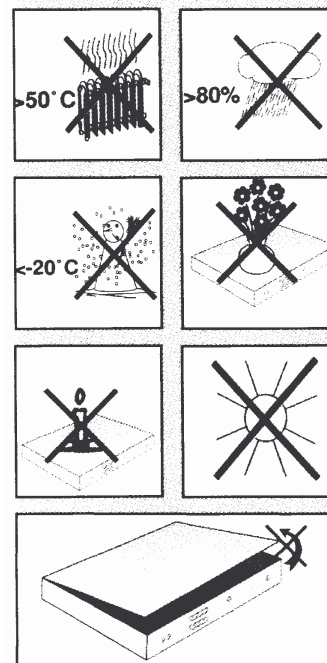
- Balicí materiál přístroje je plně recyklovatelný - při jeho pozdější likvidaci postupujte podle místně platných předpisů. Vyčerpané baterie zlikvidujte jejich předáním na sběrné místo.
- Při pozdější likvidaci přístroje (z jakýchkoliv důvodů) nevhazujte přístroj do domovního odpadu. Přístroj učiňte nepoužitelným (např. jeho mechanickou deformací) a předejte jej k ekologické likvidaci na sběrné místo nebezpečného odpadu - podrobné informace získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (obvodního) úřadu.

Pro bezpečné používání přístroje

- Před instalací, zapnutím a nastavováním přístroje věnujte prosím pozornost následujícím pokynům a dodržujte je.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

- Výrobce přístroje v žádném případě neodpovídá za škody, vzniklé nedodržením bezpečnostních předpisů (obecně platných i dále uvedených).
- Přístroj umístěte na rovnou, pevnou plochu, na přístroj nepokládejte žádné předměty - byly by tak zakryty větrací otvory, kterými je odváděno teplo vnikající za provozu přístroje.
- Na přístroj neumísťujte žádné hořící nebo hořlavé předměty (např. svíčky).
- Chraňte přístroj před postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou, nepoužívejte přístroj mimo místnosti.
- Přístroj je konstruován pro použití v mírném klimatickém pásmu, nepoužívejte přístroj v prostředí s extrémními teplotami a vlhkostí vzduchu - viz obrázek.
- Nevyjímajte přístroj ze skříňky - riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte autorizovaný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.
- Před event. vyjmutím přístroje ze skříňky (výslovně nedoporučeno) odpojte přístroj od elektrické sítě.

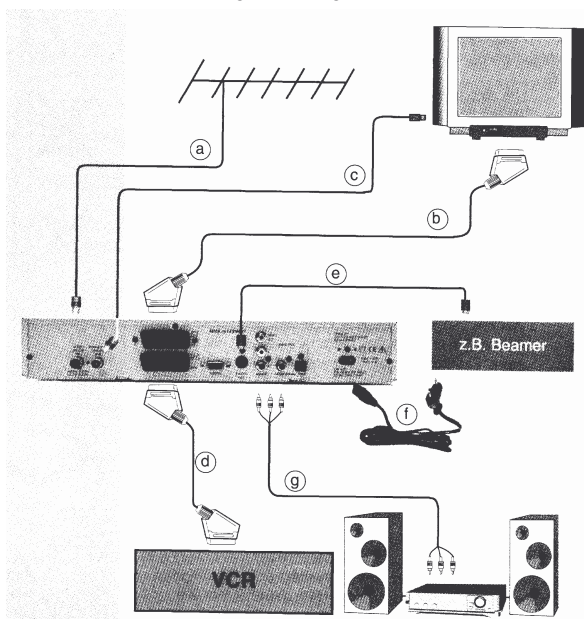


V následujících případech odpojte přístroj od elektrické sítě a kontaktujte odborný servis:

- poškození síťového kabelu nebo vidlice kabelu
- postříkání nebo polití přístroje jakoukoliv kapalinou, zmoknutí přístroje nebo vniknutí jakékoliv kapaliny do skříňky přístroje
- pokud přístroj obsluhovaný podle pokynů v návodu nepracuje tak, jak je od něj očekáváno nebo došlo-li k výraznému zhoršení jeho vlastností nebo k poruchám jeho funkcí
- došlo-li k poškození jeho skříňky.

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat popř. za bouřky odpojte přístroj od elektrické sítě a od přístroje odpojte TV anténu.



Připojení přístroje

- Připojení antény pozemní TV k anténní zásuvce přijímače.
- Připojení přístroje k televizoru kabelem s konektory SCART.
- Propojení výstupní anténní zásuvky přijímače s anténní zásuvkou televizoru.
- Připojení VCR k přijímači prostřednictvím zásuvky VCR SCART přijímače.
- Připojení výstupu S-video k externímu přístroji pro záznam.
- Připojení přijímače k elektrické síti.
- Připojení výstupů audio přístroje ke vstupům audio Hi-Fi systému.

Doplňující informace k připojení přístroje

Odkazy a, b, c atd. v následujícím textu se vztahují k obrázku na předcházející straně.

Připojení TV antény k přijímači

- Anténní napáječ antény pro příjem pozemní TV (pokojové nebo venkovní) připojte ke vstupní anténní zásuvce přijímače.
- Podle možností použijte venkovní TV anténu - v některých případech je možné rovněž i použití pokojové antény. Pokud budete používat aktivní TV anténu (vybavenou zesilovačem) je nutno zapnout jeho napájení - viz další text návodu.

Připojení přijímače k televizoru

Kabelem s konektory SCART

- Kabelem s konektory SCART propojte zásuvku TV SCART přijímače se zásuvkou SCART televizoru.
- Pokud je použitý televizor vybaven odpovídajícími elektronickými obvody bude zapnutím přijímače automaticky přepnut na zpracování signálu z přijímače.

Koaxiálním kabelem

Pokud předpokládáte příjem analogových TV programů musí být přijímač digitální TV připojen k anténní zásuvce televizoru.

Koaxiálním kabelem s odpovídající konektory propojte anténní výstup přijímače s anténní zásuvkou televizoru.

Připojení VCR

- Kabelem s konektory SCART propojte zásuvku VCR SCART přijímače se zásuvkou SCART VCR.
- Po zahájení přehrávání kazety připojeným VCR bude VCR do přijímače vyslán signál aktivující obvody zabezpečující přivedení signálu z VCR do televizoru. Pokud použitý VCR není vybaven touto funkcí použijte pro přepnutí tlačítko 0/AV na ovladači, přepnutí do výchozího stavu dalším stlačením tohoto tlačítka.

Připojení k Hi-Fi zesilovači

Analogové připojení

- Pro max. kvalitu zvuku můžete digitální přijímač připojit k Hi-Fi zesilovači.
- Pro připojení použijte vstupní konektory LINE, CD nebo AUX zesilovače, které propojte stereofonním kabelem audio s konektory cinch s výstupními konektory AUDIO L a Audio R přijímače. Nepoužívejte vstupní konektory PHONO zesilovače - jsou určeny pro zpracování výstupního signálu z analogového gramofonu s odlišnou úrovní a charakteristikou.

Digitální připojení

- Pokud je použitý zesilovač (stereofonní nebo vícekanálový) vybaven odpovídajícím digitálním vstupním konektorem (optickým nebo koaxiálním) propojte digitálním optickým nebo koaxiálním kabelem audio digitální výstupní koaxiální nebo optický konektor audio přijímače s digitálním optickým nebo koaxiálním vstupním konektorem zesilovače.
- V závislosti na vysílaném pořadu vám tak bude k dispozici signál audio používající vzorkovací kmitočty 32, 44,1 nebo 48 kHz.
- Kromě toho vám bude prostřednictvím tohoto výstupu k dispozici signál audio ve formátu Dolby Digital (AC-3) (pokud bude vysíláno v tomto formátu).

Připojení přijímače k elektrické síti.

Připojení přijímače k elektrické síti je možné až po kompletním signálovém propojení přijímače se všemi používanými komponentami vašeho systému. Správným připojením přijímače je vyloučeno poškození přijímače / používaných komponent.

- Po realizaci všech připojení a jejich kontrole připojte přijímač k elektrické síti (230 V stříd., 50/60 Hz).

Použití konektoru sériového rozhraní (RS-232)

Sériové rozhraní přijímače je určeno pro aktualizaci software přijímače a pro jeho naprogramování prostřednictvím PC.

Výchozí instalace přijímače

Po seznámení se s pokyny pro bezpečné používání přijímače a připojení přijímače k ostatním komponentám vašeho systému podle pokynů uvedených v předcházejícím textu návodu zapněte přijímač podle pokynů, uvedených v dalším textu návodu. Po prvním zapnutí přijímače bude zobrazena výchozí obrazovka průvodce instalací. Pomocí průvodce instalací je možné jednoduché výchozí nastavení všech důležitých funkcí přijímače.

- Výchozí instalaci je stlačením červeného tlačítka možno kdykoliv zrušit, stlačením zeleného tlačítka je možné přepnutí do předchozího kroku instalace (např. pro změnu chybně vložených zadání nebo hodnot).
- V následujícím textu popisovaný průběh instalace je pouze příkladem, skutečný průběh instalace závisí na konkrétní aplikaci přijímače. V průběhu instalace postupujte přesně podle pokynů na obrazovce.

Bediensprache (Jazyk obsluhy)

- Stlačením tlačítka OK bude zobrazena obrazovka **Bediensprache** - viz obrázek 5-2.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný jazyk.
- Výběr potvrďte tlačítkem OK.

Audio-Sprache (Jazyk audio)

- Z obrazovky **Audio-Sprache** vyberte tlačítka ▲/▼ preferovaný jazyk pro audio - pokud bude u přijímaných TV programů k dispozici bude používán. Po ukončení výchozí instalace bude vybraný jazyk používán rovněž i pro specifikaci pořadí TV a rozhlasových programů v seznamech oblíbených programů.
- Výběr potvrďte tlačítkem OK.

Ländereinstellung (Země instalace přijímače)

- Z následující obrazovky **Ländereinstellung** vyberte tlačítka ▲/▼ zemi odpovídající časovému pásmu místa instalace přijímače (nutné pro automatické nastavování hodin).
- Pro uložení výběru do paměti stlačte tlačítko OK - přejdete tak do další části instalace související s naprogramováním předvolby přijímače.

Sender suchen (Vyhledávání programů)

- Obrazovkou následující po obrazovce **Ländereinstellung** je obrazovka **Sender suchen** (Vyhledávání programů).
- Podle vašich požadavků vyberte tlačítka ▲/▼ volbu **Alle Sender** (Všechny programy) nebo **Alle unverschlüsselten Sender** (Všechny nezakódované programy).
- Po stlačení tlačítka OK bude zahájeno automatické ladění, naladěné programy budou postupně ukládány do předvolby přijímače. Proladění přijímaného pásma kmitočtů vyžaduje podle okolností několik minut. Věnujte pozornost pokynům na obrazovce.

Aktualizace software

- Po specifikování země instalace přijímače bude přijímačem zjišťováno, zda pro přijímač neexistuje novější (než používaná) verze software.
- Bude-li zjištěna existence novějšího software je možná aktualizace používaného software přijímače.
- Tlačítka ◀ / ▶ přejděte do pole **Aktualisieren** (Aktualizovat) a potom stlačte tlačítko OK. Do přijímače tak bude staženo nové software. Aktualizace software vyžaduje podle okolností několik minut.

Ukončení průvodce výchozí instalací přijímače

Po ukončení výchozího nastavení přijímače bude zobrazena obrazovka **Gratulation**. Pro ukončení výchozí instalace a přepnutí přijímače do normálního režimu stlačte tlačítko OK.

Další nastavení přijímače

Po ukončení výchozího nastavení přijímače a jeho uvedení do provozu je v případě potřeby možné nastavení některých jeho funkcí podle vašich požadavků.

Jazyk pro nabídky a hlášení (Bediensprache)

Prostřednictvím této funkce je možná změna jazyka pro nabídky a hlášení na TV obrazovce.

- Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte řádek **Bediensprache** (Jazyk obsluhy).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazena podnabídka **Bediensprache**.
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte požadovaný jazyk.
- Pro potvrzení výběru a jeho uložení do paměti stlačte tlačítko OK.
- Pro přepnutí do hlavní nabídky stlačte tlačítko EXIT.

Základní nastavení (Grundeinstellungen)

Pro optimální využití přijímače jsou nutná některá jeho další nastavení a to prostřednictvím podnabídky **Einstellungen** (Nastavení).

- Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
- Tlačítka ▲ / ▼ přejděte do řádku **Einstellungen**.
- Potvrďte tlačítkem OK - bude zobrazena podnabídka **Einstellungen** (Nastavení).
- Tlačítka ▲ / ▼ přejděte do řádku **Grundeinstellungen** (Základní nastavení).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Ze zobrazené obrazovky vyberte tlačítka ▲ / ▼ požadovanou funkci a nastavte ji podle vašich potřeb.

Jsou možná dále popsána nastavení.

Časový rozdíl vzhledem k GMT (v hodinách) (Zeitdifferenz GMT (Std.))

Přijímač je vybaven hodinami synchronizovanými světovým časem (GMT). Pokud nebyla prostřednictvím funkce **Staat** (Země) vybrána země instalace přístroje (pro nastavení odchylky místního času vzhledem ke světovému času (výběrem nastavení **Keiner** (Žádná)) použijte pro nastavení odchylky místního času od světového času tlačítka ◀ / ▶. Tato odchylka činí v ČR +1 hodinu, v době platnosti letního času +2 hodiny.

Země (Staat)

Funkce je rovněž používána pro automatické přepnutí na letní / zimní čas a naopak. Po výběru této funkce specifikujte (tlačítka ▲ / ▼) zemi instalace přístroje - na základě této specifikace budou přístrojem automaticky seřizeny hodiny na místní čas.

Kód dálkového ovládání (Fernbediencode)

Přijímač je kromě ovladače dodávaného v jeho příslušenství (kód dálkového ovládání SAT2) možno rovněž obsluhovat volitelným dálkovým ovladačem používajícím režim dálkového ovládání SAT1. Bude tak umožněna současná obsluha dvou přijímačů umístěných v jediné místnosti bez jejich vzájemného ovlivňování - jeden přijímač bude obsluhován dálkovým ovladačem používajícím režim dálkového ovládání SAT1, druhý z přijímačů ovladačem používajícím kód SAT2.

- Pro rozhodnutí, zda má být přijímači přiřazen kód dálkového ovládání SAT1 nebo SAT2 současně stlačte tlačítko SAT1 nebo SAT2 a tlačítko OK.
- Stlačením tlačítka EXIT je potom možný návrat do podnabídky **Einstellungen**, pro přepnutí přístroje do normálního režimu stlačte tlačítko MENU.

Napájení anténního zesilovače (Antennenspeisung 5V)

Tato funkce je určena pro zapnutí / vypnutí napájení zesilovače aktivní TV antény (pokud je používána je možné její napájení prostřednictvím anténní zásuvky).

- Tlačítky ◀ / ▶ vyberte v tomto řádku **an** (zapnuto) nebo **aus** (vypnuto).
- Obvod napájení zesilovače aktivní TV antény (5 V / 100 mA) je chráněn proti přetížení popř. zkratu - v podobných případech bude napájení anténního zesilovače vypnuto. Po odstranění příčiny závady je napájení anténního zesilovače (prostřednictvím nabídky) nutno opět zapnout.

Zobrazení údaje hodin na displeji přístroje v pohotovostním režimu (Standby-Uhr)

- Při požadavku na snížení spotřeby elektřiny u přístroje v pohotovostním (Standby) režimu je možno vypnout zobrazení údaje hodin na displeji přístroje (výběrem **aus** (Vypnuto) v řádku **Standby-Uhr** - tlačítky ◀ / ▶). Při požadavku na zobrazení údaje hodin na displeji přístroje v pohotovostním režimu vyberte **an** (Zapnuto)
- Provedené nastavení bude automaticky uloženo až do jeho další změny.

Nastavení audio / video (Audio / Video Einstellungen)

Tato podnabídka je používána pro optimalizaci nastavení výstupů signálů audio a video pro používaný televizor.

1. Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
2. Tlačítky ▲ / ▼ vyberte řádek **Einstellungen** (Nastavení).
3. Po potvrzení výběru stlačte tlačítko OK - bude zobrazena podnabídka **Einstellungen** (Nastavení).
4. Tlačítky ▲ / ▼ vyberte **Audio / Video Einstellungen** (Nastavení audio / video).
5. Stlačte tlačítko OK - bude zobrazena obrazovka **Audio / Video Einstellungen**.
6. Tlačítky ▲ / ▼ vyberte řádek s požadovanou funkcí a podle dále uvedených pokynů změňte / proveďte jejich nastavení.

K dispozici jsou následující funkce:

Formát obrazu (Bildformat)

- Tlačítky ◀ / ▶ vyberte formát obrazovky používaného televizoru (16:9 nebo 4:3).
- Prostřednictvím nastavení bude formát obrazu automaticky přizpůsobován používanému televizoru.

Jazyk audio (Sprache (Audiosignal))

Tlačítky ◀ / ▶ vyberte upřednostňovaný jazyka audio - bude automaticky používán (pokud bude u přijímaného TV programu k dispozici).

Jazyk pro podtitulky (Sprache (Untertitel))

- Přijímačem je podporováno zobrazování podtitulků - pokud bude zapnuta funkce pro zobrazování podtitulků a pokud budou ve vybraném jazyce vysílány podtitulky budou zobrazovány.
- Pokud nebude funkce zobrazování podtitulků aktivována je možné jejich ruční zapnutí.
- O vysílání podtitulků přijímaným TV programem budete v informačním okně (zobrazovaném po přepnutí na příjem jiného TV programu) informováni zobrazením odpovídající ikony. Věnujte prosím rovněž pozornost pokynům uvedeným v dalším textu návodu.

Režimy konektoru SCART TV (TV SCART Modus)

V tomto řádku můžete tlačítky ◀ / ▶ zvolit typ signálu video, přiváděného do televizoru prostřednictvím konektoru SCART TV. Možnými výběry jsou **FBAS** (složený signál video - vyberte pro standardní televizor), **RGB** nebo **S-video**.

Systém video (Videosystem)

V tomto řádku můžete tlačítka ◀ / ▶ v závislosti na používaném televizoru zvolit typ systému video pro signál přiváděný do televizoru (**PAL B/G**, **PAL I**, **SECAM B/G** nebo **SECAM D/K**). Podrobné informace o možnostech používaného televizoru naleznete v návodu k jeho obsluze.

Dolby Digital (AC3)

- Některé filmy jsou vysílány se zvukem ve formátu Dolby Digital.
- Existence tohoto formátu audio v přijímaném signále je identifikována zobrazením ikony  v informačním okně zobrazovaném po přepnutí na příjem TV programu.
- Pokud používáte vícekanálový zesilovač s digitálním koaxiálním vstupem připojeným (digitálním optickým nebo koaxiálním kabelem audio) k digitálnímu optickému nebo koaxiálnímu výstupnímu konektoru přijímače můžete (po odpovídajícím nastavení tohoto zesilovače - viz návod k jeho obsluze) v domácím prostředí poslouchat 5.1-kanálový prostorový zvuk.
- Předpokladem pro automatické přehrávání audio ve formátu Dolby Digital je nastavení funkce **Dolby Digital (AC3)** na **an** (Zapnuto) - pokud nebudete tuto funkci požadovat vyberte **aus** (Vypnuto).
- Pokud nebude funkce zapnuta je přehrávání digitálního vícekanálového zvuku možno zapnout ručně - viz další text návodu.

Výstup UHF (UHF-Ausgangskanal)

Pokud bude pro připojení televizoru k přijímači použit pouze koaxiální kabel je nutné nastavení výstupu pro signál přiváděný do anténní zásuvky televizoru prostřednictvím tohoto kabelu.

Výstupní signál z přijímače je obvody přijímače převáděn na TV signál (v TV pásmu UHF), který je po přivedení do televizoru zpracován stejně jako signál z TV antény pozemní TV.

1. Přepněte televizor na příjem některého nepoužívaného TV kanálu UHF (TV kanály č. 21 - 69).
2. Tlačítka ◀ nebo ▶ nastavte na TV obrazovce kvalitní signál z připojeného přijímače. V případě nekvalitního obrazu / zvuku opakujte postup počínaje krokem č. 1 ve kterém vyberte jiný TV kanál. V případě potřeby použijte pro doladění funkci jemného ladění televizoru - viz návod k jeho obsluze.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

Doplňující informace

Vzhledem k tomu, že tento způsob připojení poskytuje poněkud horší kvalitu obrazu (vzhledem k použití konektoru SCART) a že použitím tohoto způsobu připojení přijímače je televizorem možno zpracovat pouze monofonní signál je toto připojení přijímače k televizoru nutno považovat za dočasné (nouzové) řešení.

Nastavení antény (Antennenjustage)

Pro optimální nastavení antény je přijímač vybaven indikátorem síly pole a kvality signálu.

1. Tlačítkem MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
2. Tlačítky **▲/▼** vyberte řádek **Einstellungen**.
3. Stlačte tlačítko OK - bude zobrazena obrazovka **Einstellungen** (Nastavení).
4. Tlačítky **▲/▼** vyberte řádek **Antennenjustage** (Nastavení antény)
5. Potvrďte stlačením tlačítka OK - bude zobrazena nabídka **Antennenjustage**.
6. Tlačítky **◀/▶** vyberte TV program s nejslabším signálem.
7. Nasměrováním TV antény nastavte max. hodnoty stupnic **Signal** a **Qualität** (Kvalita)
Červená část stupnice ... slabý příjem
Žlutá část stupnice ... dobrý příjem
Zelená část stupnice ... velice dobrý příjem.

Obsluha přijímače

Zapnutí / vypnutí přijímače

- Pro zapnutí přijímače stlačte tlačítko ON/STANDBY na přijímači nebo na ovladači.
- Dalším stlačením tlačítka bude přijímač přepnut do pohotovostního režimu.
- Na displeji přijímače v pohotovostním režimu je možné zobrazení údaje hodin - pouze pokud byla tato funkce aktivována - viz předcházející text návodu.
- Pokud nebudou hodiny zobrazeny je nutné načtení časové informace (zapnutím přijímače a jeho přepnutím (na dobu cca 30 sekund) na příjem některého z TV programů, kterým je tato informace vysílána jako např. na německý TV program ZDF).

Výběr TV programu

Tlačítka PROGRAM **▲/▼**

Pro výběr požadovaného TV programu použijte tlačítka PROGRAM **▲/▼** na přístroji nebo tlačítka **▲/▼** na ovladači.

Číslicovými tlačítky

Pro vložení čísla paměťového místa použijte číslicová tlačítka.

Příklady:

Pro výběr paměťového místa č. 1 stlačte tlačítko 1.

Postupným stlačením tlačítek 1 a 4 výběr paměťového místa č. 14.

Postupným stlačením tlačítek 2, 3 a 4 výběr paměťového místa č. 234.

Při vkládání vícemístných čísel paměťových míst označených nesmí být časová prodleva mezi stlačením jednotlivých tlačítek být delší než cca 3 sekundy.

Při požadavku na vložení dvoj- popř. trojmístného čísla je vyhledání paměťového místa možno urychlit delším přidržením posledního použitého tlačítka.

Použitím seznamu programů (obrazovka Navigator)

1. Během příjmu TV stlačte tlačítko OK - na obrazovce bude zobrazen seznam TV programů vložených do předvolby (během příjmu rozhlasu bude stlačením tlačítka zobrazen seznam rozhlasových programů). V seznamu bude zvýrazněn aktuálně přijímaný program.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

2. Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný program.
3. Pro přepnutí na příjem vybraného programu znovu stlačte tlačítko OK.
4. Pro pohyb v seznamu použijte tlačítka ▲/▼.
5. Pro pohyb mezi stranami seznamu programů použijte tlačítka ◀/▶.

Výběr seznamu programů

- Pro usnadnění vyhledávání programů je přijímač vybaven seznamy programů, tříděných podle různých kritérií. K dispozici jsou seznam oblíbených programů (**Favoritenliste**), seznam poskytovatelů (**Anbieterlisten**) a seznam všech programů (**Gesamtliste**).
- Pro použití těchto seznamů postupujte podle následujících pokynů:
 1. Stlačte tlačítko OK - bude zobrazen aktivní seznam programů.
 2. Stlačením červeného tlačítka otevřete okno s typy seznamů seznamu oblíbených programů (**Favoritenliste**), seznam programů podle jejich poskytovatelů (**Anbieterlisten**) nebo seznam všech programů (**Gesamtliste**) - aktuálně používaný seznam bude v okně zvýrazněn.
 3. Tlačítka ▲/▼ vyberte **Gesamtliste** (abecední seznam všech programů vložených do předvolby).
 4. Výběr potvrďte tlačítkem OK.
 5. Tlačítka ▲/▼ vyberte ze seznamu program, který chcete sledovat.
 6. Potvrďte tlačítkem OK.

Stlačením zeleného tlačítka po kroku č. 5 bude zobrazena obrazovka pro navigaci v záznamech na pevném disku Navigator pevného disku (**Festplatte-Navigator**).

Příjem zablokovaných TV programů

- Při pokusu o příjem zablokovaného TV programu (prostřednictvím funkce pro zablokování příjmu TV programů vysílajících pořady nežádoucí pro děti) bude na TV obrazovce zobrazeno hlášení **Geräte PIN** (PIN přístroje).
- Pro příjem zablokovaného programu vložte číslíkovými tlačítky platné PIN (z výroby 0000) - bude přepnuto na příjem zablokovaného programu.
- Přepněte přístroj na příjem nezablokovaného TV programu.

Pokud bude postupem pro zablokování příjmu programů nežádoucích pro děti uvedeným v dalším textu návodu nastaveno **an** (Zapnuto) budete na vložení PIN dotazováni při každém požadavku na příjem zablokovaného TV programu. Pro zvýšení komfortu obsluhy přístroje je vložení PIN vyžadováno během používání přístroje (v době mezi jeho zapnutím / přepnutím do pohotovostního režimu) pouze jedenkrát.

Informační okno

- Po každém přepnutí na příjem jiného programu bude na TV obrazovce zobrazeno informační okno obsahující číslo paměťového místa předvolby s přijímaným programem a jeho název.
- Doplnkově budou v okně zobrazovány ikony označující některé vlastnosti přijímaného programu jako jsou např. ikona „TXT“ indikující vysílání teletextu, ikona „16:9“ indikující formát obrazu 16:9 nebo ikona zámku indikující zablokování příjmu TV programů atd. Kromě toho mohou být (pouze pokud jsou vysílány) zobrazovány informace o žánrech a některé další informace (v závislosti na TV společnosti).

Příjem zakódovaných programů

- Přístroj je vybaven jedním společným rozhraním (CI), umožňujícím po zasunutí odpovídajícího modulu CI a vhodné karty příjem určitých zakódovaných programů (v závislosti na používané kartě).

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

- Kartu zasuněte do slotu modulu společného rozhraní tak, aby strana karty se zlatým čipem směřovala nahoru.

Speciální funkce

Přístroj umožňuje použití některých předplacených služeb nabízených některými provozovateli programů jako jsou např. příjem některých sportovních pořadů, změnu komentáře sportovních událostí nebo příjem obrazu pořizovaného z různě rozmístěných kamer.

Použití speciálních funkcí

Možnost použití funkcí je na TV obrazovce indikována zobrazením odpovídajících hlášení jako jsou např. hlášení **Bildauswahl ...** (výběr obrazu) a **Tonauswahl ...** (výběr zvuku).

1. Pro zobrazení možností výběru stlačte tlačítko **OPTION** (✓).
2. Tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte ze zobrazeného okna požadovanou volbu.
3. Potvrďte tlačítkem **OK**.

Výběr času zahájení sledování filmu (Startzeitauswahl)

Některými TV programy jsou opakovaně (v určitém časovém rozmezí) přehrávány stejné filmy (např. od 10:00 do 15:00 jeden, od 15:00 do 20:00 druhý atd.). Na existenci takto vysílaných filmů budete upozorněni hlášením, např. **Bildauswahl: Direct Portal** (výběr obrazu: přímý portál) a **Tonauswahl: Tonooption 1** (výběr zvuku: volba 1).

Pro výběr požadovaného času zahájení vysílání filmu stlačte tlačítko **OPTION** (✓) a potom ze zobrazeného okna vyberte požadovaný začátek zahájení vysílání filmu, potvrďte tlačítkem **OK**.

Nastavení hlasitosti

U přijímače je k dispozici možnost regulace hlasitosti zvukového doprovodu obrazu - je tak usnadněno používání přijímače a není nutno používat dálkový ovladač televizoru. Po zapnutí přijímače bude automaticky nastavena hlasitost používaná před jeho vypnutím.

Pro zvýšení hlasitosti použijte tlačítko **VOL +**, pro snížení hlasitosti tlačítko **VOL -**.

Pro okamžité umlčení zvuku / obnovení původní hlasitosti stlačte tlačítko **MUTE**.

Výběr jazyka pro audio

Pokud je přijímaný TV pořad vysílán se zvukem v několika jazycích nebo ve vícekanálovém formátu audio bude toto indikováno ve výběrovém okně. V podobném případě je možný výběr jiného jazyka audio nebo jiného formátu vysílaného zvuku.

1. Stlačte tlačítko **AUDIO** - na obrazovce bude zobrazeno okno se seznamem aktuálně vysílaných jazyků resp. formátů audio.
2. Tlačítka **▲** / **▼** vyberte požadovaný jazyk nebo formát audio.
3. Výběr potvrďte tlačítkem **OK**.

Poté budete moci poslouchat zvukový doprovod obrazového signálu ve vybraném jazyce nebo formátu.

Přijímač rovněž umožňuje příjem monofonního zvuku:

Tlačítka **◀** / **▶** je možné přepnutí na levý popř. pravý monofonní kanál 2 popř. na stereofonní příjem.

Zvuk ve formátu Dolby Digital (AC3 - Betrieb)

Pokud bude přijímaný pořad vysílán se zvukem ve formátu Dolby Digital budete na toho upozorněni zobrazením ikony  v informačním okně, zobrazeném po přepnutí na příjem TV programu. Pokud byla funkce Dolby Digital podle pokynů uvedených

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

v předcházejícím textu návodu zapnuta bude přehrávání audio automaticky zahájeno v tomto formátu.

Pokud nebyla funkce Dolby Digital zapnuta je funkci možno zapnout ručně:

1. Stlačte tlačítko AUDIO - na TV obrazovce bude zobrazeno výběrové okno se seznamem vysílaných jazyků obsahující rovněž informaci o vysílání zvuku ve formátu Dolby Digital (AC3).
2. Tlačítka ▲ / ▼ vyberte **Dolby Digital (AC3)**.
3. Výběr potvrďte stlačením tlačítka OK.

Poté budete moci poslouchat vysílaných zvuk ve formátu Dolby Digital. Při požadavku na automatické přepnutí přístroje na zpracování audio v tomto formátu postupujte podle pokynů uvedených v předcházejícím textu návodu.

Přepnutí na příjem TV / rozhlasu

Naprogramováním předvolby přijímače jsou kromě TV programů do předvolby ukládány rovněž i programy digitálního rozhlasu.

- Pro přepnutí na příjem digitálního rozhlasu stlačte tlačítko TV/RADIO - přístroj tak bude přepnut na příjem posledního přijímaného rozhlasového programu.
- Dalším stlačením tlačítka TV/RADIO bude přístroj přepnut na příjem posledního přijímaného TV programu.

Přepnutí na příjem předchozího přijímaného programu

- Stlačte tlačítko EXIT na ovladači - přístroj tak bude přepnut na příjem programu přijímaného před přepnutím na příjem aktuálně přijímaného programu.
- Opakovaným stlačováním tlačítka je možné postupné přepínání mezi oběma programy.

Zobrazení údaje hodin a informací o přijímaném programu

Použitím této funkce je na TV obrazovce možno zobrazit informace o přijímaném programu.

- Pro zobrazení informací o přijímaném programu stlačte tlačítko INFO.
- Ve spodní části TV obrazovky bude zobrazeno okno obsahující údaj hodin, název přijímaného programu, název přijímaného pořadu s časy jeho zahájení / ukončení jakož i další informace (jejich obsah závisí na TV společnosti).

Další informace o programu

- Pokud jsou přijímaným programem vysílány další informace je na obrazovce možno zobrazit další informace o přijímaném programu.
- Dalším stlačením tlačítka INFO bude otevřeno druhé informační okno. Součástí okna jsou rozšiřující informace o přijímaném programu.
- Pro zobrazení dlouhých textů použijte tlačítka ◀ / ▶ .
- Dalším stlačením tlačítka INFO je možné (pouze pokud jsou vysílány) zobrazit informace o TV pořadu vysílaném po ukončení vysílání aktuálně vysílaného pořadu.
- Pokud nejsou doplňující informace vysílány zobrazené informace dalším stlačením tlačítka zhasnou.

Informace o TV kanále

1. Stlačením tlačítka OK zobrazte obrazovku **Navigator**.
2. Tlačítka ▲ / ▼ vyberte program, jehož informace chcete zobrazit.
3. Stlačte tlačítko OPTION (✓) - na obrazovce budou zobrazeny informace o přijímaném TV kanále.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

4. Pro zobrazení dalších informací (jako jsou informace Audio / Video, Programm (informace o pořadech), popř. rovněž i informace o event. používaném systému kódování (CA)) použijte barevná tlačítka.
5. Pro zhasnutí zobrazených informací stlačte tlačítko MENU.

Zastavení obrazu na obrazovce

Pro zastavení obrazu na obrazovce stlačte tlačítko STILL.

Přepnutí na pohyblivý obraz dalším stlačením tlačítka.

Příjem teletextu

Příjem teletextu prostřednictvím dekodéru teletextu televizoru

Pro obsluhu funkcí televizoru souvisejících s příjmem teletextu použijte tlačítka na ovladači televizoru - viz návod k jeho obsluze. Při výskytu problémů (jako např. překrývání informací teletextu TV obrazem) přepněte výstup signálu video z přijímače do televizoru (zásuvka SCART TV) na výstup složeného signálu video (FBAS).

Příjem teletextu prostřednictvím dekodéru teletextu přijímače

Alternativně je pro příjem teletextu možno použít dekodér teletextu (součást obvodů přijímače) - jedná se o dekodér TOP-textu. Informace teletextu jsou u TOP-textu uspořádány podle jejich tématiky do skupin a bloků - je tak dosahováno zvýšení jejich přehlednosti.

- Přepněte na příjem TV programu jehož teletext chcete sledovat.
- Stlačte tlačítko TXT - na TV obrazovce bude zobrazena strana teletextu.
- Číselnými tlačítky vložte ve formátu trojčíslí číslo požadované strany teletextu - bude zobrazeno v levém horním rohu obrazovky.
- Po vložení posledního čísla bude zahájeno vyhledávání požadované strany - její zobrazení na TV obrazovce vyžaduje podle okolností několik sekund.
- Pro zobrazení strany teletextu se seznamem vysílaných informací vyhledejte stranu č. 100.
- Pro přepnutí na předcházející / následující stranu teletextu stlačte červené popř. zelené tlačítko.
- Stlačením žlutého tlačítka bude zobrazena první obrazovka skupiny informací teletextu zobrazené ve spodní část obrazovky v žlutém poli.
- Pro vyvolání první obrazovky skupiny informací teletextu zobrazené ve spodní části obrazovky v modrém poli stlačte modré tlačítko.

Zobrazení strany teletextu na pozadí vysílaného obrazu

Dalším stlačením tlačítka TXT bude strana teletextu zobrazena na pozadí obrazu přijímaného TV programu.

Pro přepnutí přijímače do normálního provozního režimu znovu stlačte stejné tlačítko.

Zastavení postupné změny podstran teletextu

Po stlačení tlačítka STILL bude v levém horním rohu obrazovky zobrazen údaj **Stop** a současně bude zastavena automatická postupná změna obrazovek podstran rozsáhlých informací teletextu (rotace podstran). Obnovení rotace podstran teletextu dalším stlačením tlačítka STILL.

Pro přepnutí do normálního režimu stlačte tlačítko EXIT.

Podtitulky

Pokud jsou vysílány podtitulky bude v informačním okně zobrazeném po přepnutí na příjem TV programu zobrazena ikona podtitulků. Pokud byla (postupem popsáním

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

v předcházejícím textu návodu) nastavena funkce pro zobrazování podtitulků a pokud jsou podtitulky ve vybraném jazyce vysílány budou zobrazovány.

Pokud budou podtitulky vysílány pouze v jiném než vybraném jazyce popř. pokud jsou podtitulky vysílány prostřednictvím teletextu je podtitulky možno zapnout ručně:

1. Opakovaným stlačováním tlačítka OPTION (✓) zobrazte na TV obrazovce výběrové okno **Untertitelauswahl** (Výběr podtitulků) se seznamem vysílaných jazyků pro podtitulky popř. s číslem strany teletextu vysílající podtitulky k přijímanému TV pořadu.
2. Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný jazyk / stranu teletextu.
3. Pro zobrazení podtitulků stlačte tlačítko OK.

Věnujte prosím pozornost tomu, že funkce je k dispozici pouze pokud jsou skutečně vysílány podtitulky a že provedené nastavení je aktivní pouze pro přijímaný TV pořad.

Elektronický průvodce TV pořady (SFI)

Přijímač je vybaven elektronickým ekvivalentem TV programových týdeníků (EPG - Electronic Program Guide - označení SFI je německou zkratkou označení této funkce), jehož prostřednictvím můžete na TV obrazovce zobrazit (v závislosti na rozsahu informací vysílaných jednotlivými TV programy) přehled informací o pořadech vysílaných v průběhu dnešního nebo i následujících dní.

Tyto informace vám umožňují:

- zobrazení informací o vysílaných pořadech na TV obrazovce
- rezervaci jednotlivých pořadů - v okamžiku zahájení vysílání rezervovaného pořadu bude přístroj přepnut na jeho příjem
- naprogramování timerů
- vyhledávání a příjem TV pořadů podle jejich typů (žánrů).

Načtení dat SFI

- Informace SFI uložené v paměti přístroje jsou aktualizovány v čase, naprogramovaném podle pokynů uvedených v dalším textu návodu. Předpokladem pro aktualizaci dat SFI je, že v okamžiku plánované aktualizace dat SFI musí být přístroj v pohotovostním režimu.
- Načítání dat informací SFI je na displeji přístroje indikováno zobrazením údaje **SFI** doplněným procentuální informací o objemu načtených dat.
- Pokud bude přijímač v naprogramovaném čase aktualizace dat SFI používán nebude aktualizace provedena.
- V případě potřeby je načtení dat SFI možno spustit ručně (stlačením tlačítka SFI v době, kdy je stlačením tlačítka ON/STANDBY pro přepnutí přístroje do pohotovostního režimu na displeji přístroje zobrazeno hlášení **STANDBY**).
- Trvání (čas) načítání dat informací SFI indikovaného na displeji údajem SFI závisí na objemu načítaných informací. Maximem je načtení dat SFI pro následujících 7 dní (v závislosti na objemu načítaných dat je však možné načtení informací pro menší než uvedený počet dní).
- Pro specifikování TV programů, jejichž data (informace o vysílaných pořadech) mají být načtena postupujte podle pokynů v dalším textu návodu.

Přerušení načítání dat SFI

Pro přerušení načítání dat zapněte přijímač.

K dispozici vám tak budou data poslední aktualizace SFI.

Vyvolání informací SFI na TV obrazovku

- Zapněte přijímač a televizor, přepněte televizor na zpracování signálu z přijímače.
- Stlačte tlačítko SFI na ovladači - na obrazovce budou zobrazena data SFI. Budou zobrazeny informace o TV pořadech vámi specifikovaných TV programů.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

- Použitím funkce SFI se potom budete moci informovat o podrobnostech jednotlivých TV pořadů - k dispozici jsou funkce pro přepnutí na příjem požadovaného pořadu, naprogramování jeho příjmu prostřednictvím timeru atd.- viz další text návodu.

JETZT (NYNÍ - tabulka s aktuálně vysílanými TV pořady)

- Na TV obrazovce bude nejdříve zobrazena tabulka s aktuálně vysílanými TV pořady (JETZT). Ve žlutém sloupci vpravo vedle názvů TV programů je zobrazena proběhlá doba aktuálně vysílaných TV pořadů
- Pro výběr požadovaného TV programu použijte tlačítka ▲/▼, pro pohyb v tabulce doleva nebo doprava použijte tlačítka ◀ / ▶.
- Budou vám tak k dispozici funkce SFI.
- Stlačením žlutého tlačítka bude přepnuto na zobrazení tabulky seznamem TV pořadů, vysílaných po ukončení aktuálně vysílaných pořadů (**DANACH** - POTÉ) nebo
- Pro přepnutí přijímače do normálního režimu stlačte tlačítko TV/RADIO.

DANACH (POTÉ - tabulka s následujícími TV pořady)

- Pro přepnutí do tabulky **DANACH** (s pořady vysílanými po ukončení vysílání aktuálně vysílaných pořadů) ze zobrazené tabulky **JETZT** stlačte žluté tlačítko.
- Po zobrazení tabulky vám budou k dispozici funkce uvedené v dalším textu návodu.
- Stlačením žlutého tlačítka bude přepnuto do tabulky **MEHR** (VÍCE) - viz následující odstavce.
nebo
- Stlačením zeleného tlačítka nebo tlačítka EXIT přejděte zpět do tabulky **JETZT**.
nebo
- Pro přepnutí přijímače do normálního režimu stlačte tlačítko TV/RADIO.

MEHR (VÍCE - tabulka s dalšími informacemi)

- Pro zobrazení tabulky **MEHR** ze zobrazené tabulky **DANACH** stlačte žluté tlačítko.
- V horním řádku tabulky bude zobrazeno doplňkové okno s údajem času otevření tabulky.
- Dalším stlačením žlutého tlačítka přejdete k časovým údajům zobrazeným ve žlutém poli tabulky.
- Přidržením stlačeného žlutého tlačítka pokračování ve vyhledávání. Pro zlepšení přehlednosti budou zobrazovány časové informace.
- Pro pohyb v tabulce vzad použijte stejným způsobem zelené tlačítko.
- Ve spodním okraji obrazovky jsou zobrazovány dny v týdnu (Mo = Po, Di = Út, Mi = Stř, Do = Čt, Fr = Pá, Sa = So, So = Ne). Pokud jsou k jednotlivým dnům v týdnu k dispozici informace o TV pořadech budou tato pole označena.
- Pro zobrazení informací o TV pořadech vysílaných v požadovaný den stlačte číslíkové tlačítko odpovídající požadovanému dni v týdnu.
nebo
- Pro přepnutí do tabulky **DANACH** stlačte tlačítko EXIT.

Funkce SFI

Pro použití funkcí SFI vyvolejte podle pokynů uvedených v předcházejícím textu obrazovku SFI.

Zobrazení informací SFI

Je možné získání informací o označeném TV programu popř. o označeném TV pořadu.

- Existence informací o vysílaných pořadech je v tabulce označeny ikonou umístěnou vedle údaje označujícího TV program.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

- Pro vyvolání požadovaných informací vyberte tlačítka ▲/▼ nebo barevnými tlačítka požadovaný TV program.
- Pro zobrazení informací stlačte tlačítko SFI. Pro zobrazení dlouhých textů použijte tlačítka ◀/▶.
- Pro přepnutí do předcházející tabulky stlačte tlačítko EXIT.

Rezervace TV pořadu

- Tlačítka ▲/▼ nebo barevnými tlačítka vyberte požadovaný TV pořad.
- Stlačte tlačítko OK - v okamžiku zahájení vysílání označeného pořadu bude přístroj přepnut na jeho příjem.

nebo

- Stlačením červeného funkčního tlačítka Timer otevřete výběrové okno.
- Tlačítka ▲/▼ označte typ záznamu.
- Potvrďte tlačítkem OK.

Pro kontrolu bude zobrazena nabídka správy programů záznamů **Timer verwalten** s daty vybraného pořadu. V případě potřeby proveďte požadované změny.

Stlačením tlačítka EXIT přejděte do předcházející tabulky - vybraný řádek bude označen červeně a podle zvoleného typu timeru bude přístroj v okamžiku zahájení označeného pořadu přístroj automaticky zapnut. Po zapnutí přístroje budou nefunkční tlačítka dálkového ovladače (pro zabránění nežádoucímu zásahu do záznamu).

Aktivace timeru bude na displeji přístroje v pohotovostním režimu indikována zobrazením ikony ⌚ vedle údaje hodin.

Výmaz události SFI

1. Při požadavku na stornování události timeru SFI označte opakováním výše uvedeného postupu pořad, který chcete vymazat.
2. Stlačením červeného funkčního tlačítka Timer otevřete výběrové okno.
3. Tlačítka ▲/▼ označte řádek **Timer löschen** (Vymazat timer).
4. Potvrďte tlačítkem OK.

- Pro zrušení zahájeného záznamu přepněte přístroj do pohotovostního režimu.
- V případě potřeby je přístroj možno opět zapnout a použít jej podle vašich potřeb.

Změna časů zahájení / ukončení naprogramovaného záznamu

V některých případech dochází k časovému posuvu časů zahájení / ukončení vysílání pořadů. Vzhledem k tomu, že programy záznamů počítají s minutovou přesností je možné, že v podobném případě nebude pořad zaznamenán celý. Z uvedeného důvodu je možná změna časů zahájení / ukončení záznamu pořadu.

1. Stlačte červené tlačítko TIMER.
2. Tlačítka ▲/▼ označte řádek **Timer-Einstellungen** (Nastavení timeru).
3. Potvrďte tlačítkem OK - bude zobrazeno okno pro vložení časů **Vorlaufzeit** (dřívější zahájení záznamu) a **Nachlaufzeit** (prodloužení záznamu).
4. Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný řádek a číslíkovými tlačítka vložte (v minutách) požadované časy.

Tabulka s přehledem pořadů (Programme TV-Liste)

Pro sestavení tabulky s přehledem pořadů vysílaných v průběhu požadovaného dne v týdnu vybraným TV programem postupujte následovně:

1. Stlačte tlačítko SFI.
2. Na TV obrazovce bude zobrazena obrazovka **JETZT**.
3. Stlačením modrého funkčního tlačítka SFI MENÜ (Nabídka SFI) otevřete výběrové okno.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

4. Tlačítka ▲/▼ označte řádek **Programme** (Pořady).
5. Potvrďte tlačítkem OK. Bude zobrazen denní přehled TV pořadů vysílaných vybraným TV programem.
6. Pro pohyb v tabulce (označení požadovaného pořadu nebo času) použijte tlačítka ▲/▼ nebo ◀/▶.
- Ve spodní části obrazovky budou zobrazeny údaje označující jednotlivé dny v týdnu.
- Pokud jsou pro jednotlivé dny v týdnu k dispozici informace o TV pořadech budou odpovídající pole označena.
- Pro zobrazení informací o TV pořadech vysílaných v určitý (označený) den stlačte odpovídající číslíkové tlačítko.

Zobrazení přehledu SFI o TV pořadech vysílaných jiným TV programem

1. Stlačte zelené funkční tlačítko Programme (Pořady).
2. Bude zobrazen seznam TV programů, pro které jsou k dispozici informace o TV pořadech.
3. Tlačítka ▲/▼ nebo ◀/▶ vyberte požadovaný TV program.
4. Stlačte tlačítko OK - bude zobrazen seznam TV pořadů vysílaných vybraným TV programem.

Přehled pořadů podle jejich žánrů

Pokud se zajímáte o TV pořady určitého žánru (např. filmy, sport, zprávy atd.) je možné vytvoření seznamů pořadů podle jejich žánrů.

1. Stlačte tlačítko SFI - bude zobrazena tabulka **JETZT**.
 2. Stlačením modrého funkčního tlačítka SFI Menü (Nabídka SFI) otevřete výběrové okno.
 3. Tlačítka ▲/▼ označte řádek **Genres** (žánry).
 4. Potvrďte tlačítkem OK.
 5. Zeleným funkčním tlačítkem Genres otevřete okno se seznamem žánrů, které jsou k dispozici.
 6. Tlačítka ▲/▼ nebo ◀/▶ vyberte požadovaný žánr, výběr potvrďte tlačítkem OK.
 7. Bude zobrazen denní seznam pořadů vybraného žánru.
 8. Pro výběr požadovaného pořadu použijte tlačítka ▲/▼.
 9. Pro zobrazení následující / předcházející obrazovky seznamu použijte tlačítka ◀/▶.
- Ve spodní části obrazovky budou zobrazeny údaje označující jednotlivé dny v týdnu. Pokud jsou pro jednotlivé dny v týdnu k dispozici informace o TV pořadech budou odpovídající pole označena.
 - Pro zobrazení informací o TV pořadech vysílaných v určitý (označený) den stlačte odpovídající číslíkové tlačítko.

Ukončení používání SFI

Stlačte tlačítko MENU nebo tlačítko TV/RADIO.

Automatické vypnutí přístroje (Sleep-Timer)

Opakovaným stlačováním tlačítka SLEEP naprogramujte na obrazovce čas, po jehož uplynutí požadujete automatické vypnutí přístroje. Rozsah nastavení od 30 minut do 2 hodin (v krocích po 30 minutách).

Po uplynutí naprogramovaného času bude přístroj vypnut.

Použití pevného disku

Přístroj je vybaven pevným diskem umožňujícím záznam TV pořadů bez použití externího přístroje pro záznam nebo záznamového média. Počet zaznamenaných pořadů závisí na

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

kapacitě používaného pevného disku a na objemu zaznamenávaných dat (a je omezen na max. 1 000 záznamů).

Na pevný disk jsou kromě záznamu obrazu a zvuku rovněž zaznamenávány doplňkové kanály audio, data teletextu a podtitulky (pokud jsou vysílány) - zaznamenané informace můžete využít v průběhu přehrávání.

Režimy záznamu

Pro záznam jsou uživateli k dispozici okamžitý záznam sledovaného TV pořadu (**Sofort-Aufnahme**) a záznam řízený timerem (**Timergesteuerte-Aufnahme**), který můžete naprogramovat buď vložením parametrů záznamu nebo převzetím dat SFI.

Ručně řízený záznam

Varianta 1

1. Přepněte na příjem programu, jehož pořad chcete zaznamenat.
2. Pro zahájení záznamu stlačte tlačítko REC.
3. Pro přerušení přehrávání zaznamenávaného pořadu na TV obrazovce stlačte tlačítko žluté tlačítko PAUSE - na obrazovce bude zastaven obraz - záznam pořadu bude pokračovat.
4. Pokračování v přerušeném přehrávání dalším stlačením žlutého tlačítka PAUSE - obraz bude na obrazovce zobrazen s časovým posuvem (Time-Shift) odpovídajícím času přerušení přehrávání (mezi oběma stlačením tlačítka PAUSE), záznam bude i nadále pokračovat.
5. Ukončení záznamu stlačením zeleného tlačítka STOP. Na obrazovce bude zobrazen dotaz na uložení záznamu - tlačítka ◀ / ▶ vyberte **JA** (ANO) nebo **NEIN** (NE).

Varianta 2

1. Pokud např. budete v průběhu sledování TV pořadu muset opustit poslechovou místnost stlačte žluté tlačítko PAUSE. Na TV obrazovce se zastaví obraz a současně bude zahájen záznam přijímaného pořadu.
2. Pro pokračování ve sledování TV pořadu znovu stlačte žluté tlačítko PAUSE - přehrávání bude pokračovat z místa, na kterém bylo zastaveno, záznam bude pokračovat.
3. Pro ukončení záznamu stlačte zelené tlačítko STOP. Na obrazovce bude zobrazen dotaz na uložení záznamu - tlačítka ◀ / ▶ vyberte **JA** (ANO) nebo **NEIN** (NE).

Automatické ukončení ručně zahájeného záznamu

1. Přepněte na příjem programu, jehož pořad chcete zaznamenat.
2. Pro zahájení záznamu stlačte tlačítko REC.
3. Stlačte tlačítko ON/STANDBY, na obrazovce bude zobrazen dotaz, zda chcete zaznamenávaný pořad zaznamenat až do jeho konce.
4. Tlačítka ◀ / ▶ vyberte **JA** (ANO), potvrďte tlačítkem OK.
5. Pokud bude přístroj zapnut před ukončením probíhajícího záznamu bude zobrazen dotaz, zda má být záznam dokončen nebo ukončen.
6. Tlačítka ◀ / ▶ vyberte **AUFNEHMEN** (zaznamenat), potvrďte tlačítkem OK.
7. Poté bude zobrazen dotaz, zda má být zaznamenávaný pořad sledován živě (**Live**) nebo ze záznamu a to od jeho začátku (**Start**) - v tomto případě bude záznam pokračovat se zavedeným časovým posuvem. Pro výběr použijte tlačítka ◀ / ▶, potvrďte tlačítkem OK.

Záznam řízený timerem

Po předchozím dále popsaném naprogramování je možný záznam za vaší nepřítomnosti nebo v době, kdy jste zaneprázdněni. Záznam je možný několika způsoby, které se liší pouze typem vybraného záznamu.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

Při programování záznamu postupujte podle následujících pokynů.

Záznam na pevný disk

Po naprogramování záznamu bude přístroj v naprogramovaném čase automaticky zapnut (indikováno údajem **PVR Timer** na displeji), přepnut na příjem naprogramovaného programu a zahájí záznam. Po zapnutí přístroje budou nefunkční tlačítka dálkového ovladače (pro zabránění nežádoucímu zásahu do záznamu).

Existence programu timeru bude na displeji přístroje v pohotovostním režimu indikována zobrazením ikony ⌚ vedle údaje hodin. Po ukončení záznamu bude přístroj vypnut.

Záznam připojeným VCR

Jako přístroj pro záznam bude v tomto případě použit VCR, jehož timer je nutno naprogramovat shodně s timerem tohoto přístroje, jako zdroj signálu pro záznam specifikujte konektor SCART VCR s připojeným přijímačem.

Zapnutí přístroje tímto typem timeru bude na displeji indikováno údajem **VCR Timer**. Po zapnutí přístroje budou nefunkční tlačítka dálkového ovladače (pro zabránění nežádoucímu zásahu do záznamu).

Existence programu timeru bude na displeji přístroje v pohotovostním režimu indikována zobrazením ikony ⌚ vedle údaje hodin. Po ukončení záznamu bude přístroj vypnut.

Záznam s přepnutím zapnutého přístroje na příjem TV programu, který chcete zaznamenat

Pokud je přístroj používán bude po dosažení naprogramovaného času přepnut na příjem TV programu, který chcete zaznamenat. Na rozdíl od obou předcházejících typů záznamů zůstane přístroj po ukončení záznamu zapnut, v průběhu záznamu je přístroj možno normálně používat.

Naprogramování parametrů programu záznamu uživatelem

1. Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
2. Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Timer verwalten** (Správa timeru) a potvrďte tlačítkem OK.
3. Bude zobrazena obrazovka **Timer verwalten** (Správa timeru).
4. Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný typ timeru:
Neuer Festplatte -Timer = nový záznam na pevný disk
Neuer Videorekorder - Timer = nový záznam VCR
Neuer Senderwechsel - Timer = nový záznam s přepnutím zapnutého přístroje na příjem programu, který chcete zaznamenat.
5. Stlačením tlačítka OK bude zobrazena obrazovka pro naprogramování timeru.

Pro naprogramování jednotlivých parametrů programu záznamu postupujte podle následujících pokynů:

Quelle (Zdroj)

1. Tlačítka ▲/▼ a / nebo ◀ / ▶ označte pole **Quelle** (Zdroj).
2. Stlačte tlačítko OK.
3. Z otevřeného výběrového okna vyberte tlačítka ▲/▼ zdroj signálu (TV nebo Radio).
4. Potvrďte tlačítkem OK.
5. Bude zobrazen seznam TV nebo rozhlasových programů.
6. Ze seznamu vyberte požadovaný program. Pro pohyb v seznamu nahoru / dolů použijte tlačítka ▲/▼, pro pohyb mezi stranami seznamu použijte v případě potřeby tlačítka ◀ / ▶.
7. Pro převzetí výběru do programu stlačte tlačítko OK.

Datum

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

1. Tlačítka se šipkami vyberte pole **Datum**.
2. Číslíkovými tlačítky vložte (ve formátu čtyřčíslí) datum zahájení vysílání požadovaného pořadu.

Start

1. Tlačítka se šipkami vyberte pole **Start**.
2. Číslíkovými tlačítky vložte čas zahájení vysílání pořadu.

Stop

Opakováním postupu vložení času zahájení záznamu vložte do pole **Stop** čas ukončení záznamu (pouze pro přepnutí přístroje na příjem požadovaného pořadu).

Wiederholen (Opakování)

1. Tlačítka se šipkami označte pole **Wiederholen** (Opakování).
2. Stlačte tlačítko OK.
3. Bude zobrazeno výběrové okno ve kterém můžete specifikovat četnost záznamu:
1x pro jednorázově vysílané pořady
D pro pořady vysílané denně ve stejnou dobu
1 T pro pořady vysílané jednou týdně ve stejný den a ve stejnou dobu
1-5 pro pořady vysílané denně od Po do Pá
6-7 pro pořady vysílané pouze v So a v Ne
4. Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovanou četnost příjmu / záznamu.
5. Potvrďte tlačítkem OK.

Převzetí dat do paměti

- Po ukončení programování stlačte pro uložení programu do paměti žluté funkční tlačítko **Übernehmen** (Převzít). Pokud byl naprogramován pořad vysílaný TV programem jehož příjem je zablokovaný je před uložením programu timeru do paměti nutno vložit platné PIN.
- Stlačením tlačítka TV/RADIO přepnete přístroj do výchozího režimu.

Obrazovka Přehled programů timeru (Timerübersicht)

Prostřednictvím této obrazovky je uživateli k dispozici přehled všech dosud naprogramovaných programů timerů.

1. Pro zobrazení obrazovky Timerübersicht (Přehled programů timeru) vyvolejte výše uvedeným postupem obrazovku **Timer verwalten** (Správa timeru).
2. Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Timerübersicht** (Přehled programů timeru).
3. Potvrďte stlačením tlačítka OK.

Časové přesahy jednotlivých programů timeru budou v tabulce znázorněny červeně.

Změna programu timeru

- Tlačítka ▲/▼ vyberte ze seznamu programů timeru program, který chcete změnit.
- Stlačením žlutého funkčního tlačítka **Ändern** (Změnit) získáte přístup k nastavením vybraného programu a potom podle pokynů uvedených v předcházejícím textu proveďte požadované změny programu timeru.
- Po provedení změn stlačte pro uložení změn do paměti žluté funkční tlačítko **Übernehmen** (Převzít).

Výmaz programu timeru

- Tlačítka ▲/▼ vyberte ze seznamu programů timeru, který chcete vymazat.
- Stlačte zelené funkční tlačítko **Löschen** (Vymazat).
Bude zobrazen dotaz na potvrzení výmazu.
Při požadavku na výmaz programu timeru vyberte tlačítka ◀ / ▶ **Ja** (Ano).
Pro výmaz vybraného programu stlačte tlačítko OK.

Naprogramování timeru prostřednictvím obrazovky Přehled programů timeru

- Pro naprogramování timeru vyberte z obrazovky **Timer Übersicht** (Přehled programů timeru) tlačítka ▲/▼ volný řádek.
- Stlačením žlutého tlačítka **Neu** (Nový) bude zobrazeno okno pro naprogramování nového programu timeru.
- Podle pokynů v předcházejícím textu naprogramujte program timeru.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte pole **Typ**.
- Potvrďte tlačítkem OK - bude otevřeno okno s typy programů, které jsou k dispozici.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný typ timeru.
- Pro převzetí vybraného typu programu stlačte tlačítko OK.
- Po ukončení programování stlačte pro uložení programu do paměti žluté funkční tlačítko **Übernehmen** (Převzít).

Upozornění!

Věnujte pozornost nastavení hodin - pokud bude aktivována odpovídající funkce bude na displeji přístroje v pohotovostním režimu zobrazen aktuální čas. Pokud tomu tak nebude je nutné načtení časové informace (zapnutím přijímače a jeho přepnutím (na dobu cca 30 sekund) na příjem některého z TV programů, kterým je tato informace vysílána - např. německého TV programu ZDF). Po nastavení hodin bude (pokud tak bude naprogramováno) na displeji přístroje v pohotovostním režimu zobrazen aktuální čas.

Funkce časového posuvu (Timeshift)

Funkce časového posuvu využívá možnost současného záznamu na / přehrávání z pevného disku - tyto funkce umožňují v průběhu záznamu sledovat jeho začátek.

Pro vyhledání požadované části záznamu jsou uživateli k dispozici funkce přehrávání, přerušení přehrávání a funkce vyhledávání, popsané v dalším textu návodu.

Stlačením tlačítka INFO bude zobrazeno informační okno se zobrazením časů přehrávání / záznamu.

Přehrávání

Pro přehrání záznamu jsou používány funkce navigace pevného disku nebo funkce navigace PVR.

Přehrání záznamu z pevného disku

- Pro zobrazení obrazovky **PVR Navigator** stlačte při normálním používání přístroje zelené funkční tlačítko - na obrazovce bude zobrazen seznam záznamů rozhlasových nebo TV pořadů (v závislosti na režimu přístroje v okamžiku stlačení tlačítka).
- Dalším stlačením zeleného funkčního tlačítka bude zobrazena obrazovka správy záznamů (**Aufnahmen verwalten**).
- Tlačítka ▲/▼ vyberte záznam, který chcete přehrát a pro zahájení přehrávání stlačte tlačítko OK - na obrazovce bude krátce zobrazeno hlášení **Wiedergabe** ▶ (Přehrávání).

Záznam pořadu za současného přehrávání jiného pořadu

- V průběhu záznamu vyvolejte podle pokynů v předcházejícím textu obrazovku **PVR Navigator**.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte záznam, který chcete přehrát, potvrďte tlačítkem OK.

Přerušení přehrávání / zastavení obrazu

- Pro přerušení přehrávání stlačte v jeho průběhu žluté funkční tlačítko nebo tlačítko **STILL** - na obrazovce bude zobrazeno hlášení **Pause** ▶ II .

- Pokračování v přerušeném přehrávání dalším stlačením žlutého tlačítka.

Vyhledání požadovaného místa v záznamu

Funkce odpovídá rychlému převinutí pásku v kazetě „klasického“ VCR.

- Pro rychlý pohyb v záznamu vpřed stlače v průběhu přehrávání modré funkční tlačítko Vorlauf (Pohyb vpřed) nebo červené funkční tlačítko Rücklauf (pohyb vzad).
- Bude zobrazeno hlášení **Vorspulen** ►► (Převíjení vpřed) nebo **Rückspulen** ◄◄ (Převíjení vzad) a současně bude zahájen rychlý pohyb v záznamu vpřed nebo vzad (rychlostí rovnou čtyřnásobku rychlosti normálního přehrávání).
- Zvýšení rychlosti vyhledávání dalším stlačením modrého popř. červeného funkčního tlačítka - rychlost bude zvýšena na šestnáctinásobek rychlosti normálního přehrávání (indikováno hlášeními **Vorspulen** ►►► popř. **Rückspulen** ◄◄◄ (podle směru vyhledávání).
- Dalším stlačením modrého nebo červeného tlačítka bude rychlost zvýšena na 64-násobek rychlosti normálního přehrávání (indikováno zobrazením hlášení **Vorspulen** ►►►► nebo **Rückspulen** ◄◄◄◄ (podle směru vyhledávání).
- Dalším stlačením modrého nebo červeného tlačítka je možný přeskok úseků záznamů o délce hrací doby 10 minut vpřed nebo vzad (podle použitého tlačítka).
- Po vyhledání požadovaného místa v záznamu přepněte stlačením žlutého funkčního tlačítka na normální přehrávání.

Použití funkce Jogshuttle

Funkce je určena pro přesné vyhledání požadovaného místa v záznamu a je ekvivalentem použití voliče JOG a kroužku SHUTTLE u některých kazetových VCR.

- Výchozím nastavení pro tuto funkci je přerušení přehrávání - stlačením tlačítka STILL v průběhu přehrávání - na obrazovce bude zobrazena ikona ► II .

Zpomalené přehrávání

Pro zpomalené přehrávání vpřed stlače tlačítko ► - na obrazovce bude zobrazena ikona I ► .

Krokování zastaveného obrazu

Pro krokování zastaveného obrazu opakovaně stlačujte tlačítko ▲ (pro krokování vpřed) nebo tlačítko ▼ (krokování vzad).

Rychlý pohyb v záznamu na disku vpřed nebo vzad

Pro rychlý pohyb v záznamu na disku opakovaně stlače tlačítko ◄ nebo ► - na TV obrazovce budou postupně zobrazovány ikony odpovídající aktuální rychlosti vyhledávání v záznamu vpřed nebo vzad - viz předcházející text návodu. Je rovněž možno přepnutí na zpomalené přehrávání, přeskok úseků záznamu o délce 10 minut hrací doby vpřed nebo vzad popř. přepnutí do výchozího režimu (přerušení přehrávání).

Přeskok na označené místo v záznamu

Po označení požadovaného místa v záznamu značkou - viz další text návodu - je možný přímý přeskok na označené místo, z vyhledaného místa bude pokračováno v přehrávání.

- Stlače tlačítko OPTION (✓) - bude zobrazeno okno se seznamem označených míst v záznamu, doplnkově bude (údajem **Aktuel** (Aktuálně)) označena aktuální poloha v záznamu.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovanou značku - bude přeskočeno na označené místo v záznamu.
- Pro zhasnutí zobrazeného okna stlače tlačítko OK.

Ukončení přehrávání

- Pro ukončení přehrávání stlačte zelené funkční tlačítko.
- Ukončením přehrávání bude do paměti uloženo místo v záznamu, na kterém bylo přehrávání ukončeno - zahájením přehrávání bude přehrávání pokračovat z tohoto místa.

Správa pevného disku

1. Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
 2. Tlačítky ▲/▼ vyberte řádek **Festplatte verwalten** (Správa pevného disku) a potom stlačte tlačítko OK. Bude zobrazeno okno **Festplatte verwalten** (Správa pevného disku).
 3. Pro výběr požadované funkce ze zobrazeného okna použijte tlačítka ▲/▼.
- K dispozici jsou dále uvedené funkce:

Správa záznamů (Aufnahme verwalten)

- Pro zobrazení tohoto okna stlačte tlačítko OK - bude zobrazen seznam záznamů.
- Tlačítky ▲/▼ vyberte požadovaný záznam a pokračuje jeho editováním.

Výmaz záznamu

Pro výmaz vybraného záznamu stlačte červené funkční tlačítko Löschen (Vymazat), potvrďte tlačítkem OK.

Zablokování přehrání záznamu

- Tuto funkci použijte pro zablokování přístupu dětí k nevhodným záznamům - pro přehrání zablokovaného záznamu je nutné vložení platného PIN.
- Předpokladem pro zablokování záznamů je aktivování funkce **Kindersicherung** (Dětská pojistka) - viz další text návodu.
- Pro zablokování přehrání vybraného záznamu stlačte zelené funkční tlačítko - vybraný záznam bude označen odpovídající ikonou.

Editování záznamu (Bearbeiten)

- Pro zobrazení nabídky pro editování vybraného stlačte žluté funkční tlačítko - v malém okně obrazovky bude zahájeno přehrávání označeného záznamu, současně bude zobrazen přehled označených míst v přehrávaném záznamu, standardně budou zobrazeny značky označující začátek (**Start**) a konec (**Ende**) záznamu. Doplňkově budou zobrazeny stupnice označující celkovou délku záznamu a aktuální polohu v záznamu.
- Pro přeskok na označené místo v záznamu stlačte po výběru požadované značky tlačítky ▲/▼ tlačítko OK.
- Pro přeskok na libovolné místo v záznamu použijte barevná tlačítka, pro přesné vyhledání požadovaného místa v záznamu použijte funkci Jogshuttle - viz předcházející text návodu.
- Stlačením zeleného funkčního tlačítka bude na obrazovce zobrazeno okno se seznamem funkcí pro editování záznamu - jedná se o následující funkce:
 - Marke setzen** (Označit) - pro označení místa v záznamu značkou
 - Marke löschen** (Vymazat značku) - pro výmaz značky
 - zu Marke springen** (Přeskočit na značku)
 - Marke umbenennen** (Přejmenovat značku)
 - Bereich löschen** (Vymazat úsek záznamu)
 - Video vergrössen** (Zvětšit obraz)
 - Aufnahme umbenennen** (Přejmenovat záznam)
 - Zurück** (Zpět)
- Pro výběr požadované funkce použijte tlačítka ▲/▼, potvrďte tlačítkem OK.

Označení místa v záznamu značkou

- V záznamu vyhledejte místo, které chcete označit značkou.
- Stlaďte zelené funkční tlačítko MENU.
- Tlačítky ▲/▼ vyberte **Marke setzen** (Označit) a potom stlaďte tlačítko OK.

Výmaz značky

- Tlačítky ▲/▼ vyberte značku, kterou chcete vymazat.
- Stlaďte zelené funkční tlačítko MENU.
- Tlačítky ▲/▼ vyberte **Marke löschen** (Vymazat značku) a potom stlaďte tlačítko OK.

Přeskok na značku

- Tlačítky ▲/▼ vyberte značku, na kterou chcete přeskočit.
- Stlaďte zelené funkční tlačítko MENU.
- Tlačítky ▲/▼ vyberte **zu Marke springen** (Přeskočit na značku) a potom stlaďte tlačítko OK.

Přejmenování značky

- Tlačítky ▲/▼ vyberte značku, kterou chcete přejmenovat.
- Stlaďte zelené funkční tlačítko MENU.
- Tlačítky ▲/▼ vyberte **Marke umbenennen** (Přejmenovat značku) a potom stlaďte tlačítko OK - na obrazovce bude zobrazena klávesnice.
- Pro přepnutí mezi vkládáním velkých a malých písmen stlaďte žluté funkční tlačítko.
- Tlačítky se šipkami označte na klávesnici první znak a stlaďte tlačítko OK - v horním řádku klávesnice bude zobrazen vybraný znak. Pokud uděláte chybu stlaďte pro výmaz znaku červené funkční tlačítko Löschen (Vymazat) a potom vložte správný znak.
- Opakováním tohoto postupu sestavte požadovaný název značky.
- Pro ukončení postupu stlaďte zelené funkční tlačítko - bude zobrazen dotaz na převzetí sestaveného názvu - pro jeho převzetí stlaďte zelené funkční tlačítko.
- Pro ukončení funkce bez převzetí vloženého názvu stlaďte modré funkční tlačítko Abbrechen (Zrušit) - možné kdykoliv.

Výmaz úseku záznamu

- Přístroj umožňuje výmaz úseku záznamu (např. záznam reklamy vložené do vysílaného a zaznamenaného pořadu).
- Před zahájením výmazu označte značkami začátek a konec úseku záznamu, který chcete vymazat.
- Tlačítky ▲/▼ vyberte značku označující začátek úseku záznamu, který chcete vymazat - označený úsek záznamu bude zobrazen červeně.
- Stlaďte zelené funkční tlačítko MENU a potom tlačítky ▲/▼ vyberte **Bereich löschen** (Vymazat úsek záznamu).
- Stlačením tlačítka OK bude zobrazen dotaz na potvrzení výmazu.
- Tlačítky ◀/▶ vyberte pole **OK** a stlaďte tlačítko OK - vybraný úsek záznamu bude vymazán.

Zvětšení obrazu

- Stlaďte zelené funkční tlačítko MENU a potom tlačítky ▲/▼ označte funkci **Video vergrößern** (Zvětšit obraz).
- Stlačením tlačítka OK bude zvětšen obraz.
- Pro přepnutí obrazu do jeho původní velikosti opakujte výše uvedený postup - namísto údaje Video vergrößern (Zvětšit obraz) vyberte Video verkleinern (Zmenšit obraz) a stlaďte tlačítko OK.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

Přejmenování záznamu

Při běžném používání přístroje jsou názvy zaznamenávaných pořadů přejímány z vysílaných informací o pořadech a jsou ukládány do paměti.

Při požadavku na změnu existujícího názvu záznamu postupujte následovně:

- Stlačte zelené funkční tlačítko MENU.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte **Aufnahme umbenennen** (Přejmenovat záznam) a potom stlačte tlačítko OK - na obrazovce bude zobrazen seznam názvů záznamů.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte ze seznamu název záznamu, který chcete změnit a stlačte tlačítko OK.
- Zobrazený dotaz potvrďte výběrem **OK** (tlačítka ◀ / ▶) a stlačením tlačítka OK.
- Při požadavku na změnu názvu záznamu vyberte tlačítka ▲/▼ údaj **Neu** (Nový) a stlačte tlačítko OK.
- Pro přepnutí mezi vkládáním velkých a malých písmen stlačte žluté funkční tlačítko.
- Tlačítka se šipkami označte na klávesnici první znak a stlačte tlačítko OK - v horním řádku klávesnice bude zobrazen vybraný znak. Pokud uděláte chybu stlačte pro výmaz znaku červené funkční tlačítko Löschen (Vymazat) a potom vložte správný znak.
- Opakováním tohoto postupu sestavte požadovaný název záznamu.
- Pro ukončení postupu stlačte zelené funkční tlačítko - bude zobrazen dotaz na převzetí sestaveného názvu - pro jeho převzetí stlačte zelené funkční tlačítko.
- Pro ukončení funkce bez převzetí vloženého názvu stlačte modré funkční tlačítko Abbrechen (Zrušit) - možné kdykoliv.

Zobrazení informací o pevném disku

Stlačením tlačítka OK bude po výběru řádku **Festplatteinformation** (Informace o pevném disku) zobrazeno okno s informacemi o pevném disku.

Údržba pevného disku

Stlačením tlačítka OK bude po výběru řádku **Festplattenwartung** (Údržba pevného disku) zobrazeno okno s informacemi o zaplnění disku a počtu na disku uložených záznamů.

Kontrola disku

- Tlačítka ◀ / ▶ označte pole **Festplatte prüfen** (Kontrola disku).
- Stlačte tlačítko OK, zobrazený dotaz potvrďte dalším stlačením tlačítka OK.
- Bude provedena kontrola disku, výsledek kontroly bude zobrazen na obrazovce.

Naformátování disku

Naformátování disku je vhodné při požadavku na výmaz všech záznamů z disku popř. pokud byla v průběhu kontroly disku zjištěna chyba (Fehler).

Upozornění

Naformátováním disku budou z disku nenávratně vymazány všechny na disku uložené záznamy.

- Pro naformátování disku označte tlačítka ◀ / ▶ pole **Formatieren** (Formátovat) a potom stlačte tlačítko OK.
- Zobrazený dotaz potvrďte dalším stlačením tlačítka OK - bude zahájeno formátování disku.

Upozornění

Přístroj používejte pouze s vestavěným diskem - v žádném případě nevyměňujte tento disk za jiný. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

Změny výchozího nastavení přijímače

Konfigurace seznamu oblíbených programů (Favoritenliste)

Součástí této kapitoly jsou informace o možnostech editování předvolby přijímače a seznamu oblíbených programů podle požadavků uživatele - tyto funkce jsou rovněž vhodné pro uspořádání nově vyhledaných programů v předvolbě v požadovaném pořadí. Přijímač je vybaven dvěma typy seznamů programů - seznamem oblíbených programů (Favoritenliste) a seznamem všech programů (Gesamtliste). Seznam oblíbených programů obsahuje programy, které byly do seznamu vloženy podle pokynů, uvedených v následujícím textu návodu, v seznamu všech programů jsou obsaženy všechny programy.

Kromě toho jsou součástí této kapitoly pokyny pro výmaz programů z předvolby, pro zablokování příjmu programů vysílajících pořady nevhodné pro děti (sex, násilí atd.) a pro specifikování programů pro SFI.

Stlačením tlačítka OK bude na obrazovku vyvolán seznam oblíbených programů Favoritenliste.

Vyvolání správy seznamů programů

Při požadavku na editování seznamu oblíbených programů (Favoritenliste) postupujte následovně:

- Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
- Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **TV-Listen verwalten** (Správa seznamu TV programů) nebo **Radiolisten verwalten** (Správa seznamu rozhlasových programů).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazena obrazovka správy seznamů TV nebo rozhlasových programů.
- V pravé polovině obrazovky bude zobrazen seznam oblíbených programů - aktivování seznamu je indikováno označením aktuálně přijímaného programu. V levé části obrazovky je v abecedním pořadí uveden seznam všech programů.
- Pro přepnutí do seznamu všech programů stlačte červené funkční tlačítko.
- Opakovaným stlačováním tlačítka bude zobrazeno výběrové okno, jehož prostřednictvím můžete uspořádat programy podle požadovaných kritérií (jako např. všechny volné programy (**Alle freien**), všechny nové programy (**Alle neuen**), všechny vyhledané (**Alle gefundenen**), všechny programy používající pro audio angličtinu (**Alle englischen**), nebo roztříděné podle provozovatelů programů (**Anbietern**) atd.).
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný seznam (např. seznam všech programů (**Gesamtliste**)).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazeno další výběrové okno.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadované kritérium pro uspořádání programů ve vybraném seznamu. Můžete např. vybrat **Alle Sender** (pro zobrazení všech programů v seznamu) nebo **Alle neuen** (pro zobrazení všech nově vyhledaných programů) nebo **Alle englischen** (pro zobrazení všech programů používajících pro audio angličtinu).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazen seznam programů uspořádaný podle zadaného kritéria. Programy, které jsou rovněž součástí seznamu oblíbených programů budou v seznamu označeny zaškrtnutím (✓).

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

- Pro přepínání mezi seznamem všech a seznamem oblíbených programů použijte červené funkční tlačítko Programme (Programy) nebo zelené funkční tlačítko TV-Liste (Seznam TV programů). Aktivní seznam bude označen modrou barvou.

Vložení programu do seznamu oblíbených programů (Favoritenliste)

Pro vložení programu ze seznamu všech programů do seznamu oblíbených programů vyvolejte podle pokynů v předcházejícím odstavci obrazovku pro správu TV nebo rozhlasových programů, přepněte do seznamu všech programů a pokračujte podle následujících pokynů:

- Stlaďte modré funkční tlačítko Funktionen (Funkce).
- Bude zobrazeno výběrové okno se seznamem všech použitelných funkcí pro editování seznamů.
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte **Hinzufügen** (Vložit).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte program, který chcete vložit do seznamu oblíbených programů.
- Pro vložení vybraného programu do seznamu oblíbených programů stlaďte žluté funkční tlačítko Hinzufügen (Vložit).

Pro současné vložení několika programů do seznamu:

- Pro přepnutí do režimu výběru stlaďte tlačítko OK.
- Vybraný program bude na levé straně seznamu označen kroužkem.
- Pro označení následujících popř. předcházejících programů v seznamu použijte tlačítka ▲ / ▼.
- Po označení programů vložte vybrané programy stlačením žlutého funkčního tlačítka Hinzufügen (vložit) do seznamu oblíbených programů.

Výmaz programů ze seznamů

Výmaz programu ze seznamu oblíbených programů

- Pro výmaz programů ze seznamu zobrazte na obrazovce podle pokynů v předcházejícím textu obrazovku správy programů - bude zobrazen seznam oblíbených programů (**Favoritenliste**).
- Stlaďte modré funkční tlačítko Funktionen (Funkce).
- Bude zobrazeno výběrové okno se seznamem všech použitelných funkcí pro editování seznamů.
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte řádek **Entfernen** (Odstranit).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte program, který chcete vymazat ze seznamu.
- Stlaďte žluté funkční tlačítko Entfernen (Odstranit).
- Na obrazovce bude zobrazen dotaz na potvrzení.
- Tlačítka ◀ / ▶ vyberte **Ja** (Ano) nebo **Nein** (Ne).
- Potvrďte tlačítkem OK. Program bude vymazán ze seznamu.

Pro současný výmaz několika programů ze seznamu označte v seznamu programy, které chcete vymazat - viz předcházející text návodu.

- Po označení programů, které chcete vymazat stlaďte žluté funkční tlačítko Entfernen (Odstranit).
- Na obrazovce bude zobrazen dotaz na potvrzení výmazu.
- Tlačítka ◀ / ▶ vyberte **Ja** (Ano) nebo **Nein** (Ne).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Programy vymazané ze seznamu oblíbených programů zůstanou v seznamu všech programů a lze kdykoliv vložit do seznamu oblíbených programů.

Výmaz programu ze seznamu všech programů

Postupujte podle pokynů uvedených v pokynech pro výmaz programu ze seznamu oblíbených programů - po vyvolání správy seznamů programů nejdříve vyberte červeným funkčním tlačítkem Programme (Programy) seznam všech programů (**Gesamtliste**) a potom vyberte funkci **Löschen** (Vymazat).

Změna pořadí programů v seznamu

- Pro změnu pořadí programů v seznamu zobrazte na obrazovce podle výše uvedených pokynů obrazovku správy programů - bude zobrazen seznam oblíbených programů.
- Stlaďte modré funkční tlačítko Funktionen (Funkce). Bude zobrazeno výběrové okno se seznamem všech použitelných funkcí editování seznamů.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Sortieren** (Uspořádat).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte program, který chcete přemístit na jiné místo v seznamu.
- Stlaďte žluté funkční tlačítko Sortieren (Uspořádat). Vedle vybraného programu bude v seznamu zobrazena dvojitá šipka.
- Tlačítka ▲/▼ nebo číslicovými tlačítky vyberte v seznamu místo, do kterého chcete přemístit označený program.
- Stlačením žlutého tlačítka bude vybraný program uložen na nové místo.

Pro současné přemístění několika programů v seznamu označte v seznamu programy, které chcete přemístit.

- Stlaďte žluté funkční tlačítko Sortieren (Uspořádat) - vedle vybraného bloku programů bude zobrazena dvojitá šipka.
- Tlačítka ▲/▼ nebo číslicovými tlačítky přemístěte vybraný blok na požadované místo v seznamu.
- Stlačením žlutého tlačítka bude vybraný blok programů uložen na nové místo.
- Po provedených změnách stlaďte pro vyjití z nabídky tlačítko MENU.

Programování SFI

Pro zlepšení přehlednosti je SFI možno naprogramovat tak, aby obsahoval informace pouze o vašich oblíbených programech.

Věnujte prosím pozornost následujícímu upozornění:

- Zvětšováním počtu TV programů zahrnutých do SFI je prodlužován čas pro načítání odpovídajících dat.
- Je rovněž možné, že vzhledem k velkému počtu programů nebude možno využít max. možnosti SFI tj. informace o pořadech vysílaných v průběhu následujících 7 dní.

Postupujte následovně:

- Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
- Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Einstellungen** (Nastavení).
- Potvrďte stlačením tlačítka OK.
- Bude zobrazena obrazovka **Einstellungen**.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Programmzeitschrift** (Programový časopis).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazena obrazovka **Programmzeitschrift**.
- Pro pohyb v nabídkách na obrazovce a provádění změn použijte tlačítka ▲/▼, věnujte rovněž pozornost údajům na obrazovce.

Výběr programů pro SFI

- Stlačte tlačítko OK - bude zobrazen seznam oblíbených TV nebo rozhlasových programů se zvýrazněným aktuálním programem.
- Pro přepnutí mezi seznamem oblíbených rozhlasových nebo TV programů stlačte zelené tlačítko.
- Stlačením červeného tlačítka bude zobrazeno výběrové okno, ze kterého je možný výběr požadovaného typu seznamu programů (např. seznamu oblíbených programů).
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovaný typ seznamu.
- Výběr potvrďte tlačítkem OK. Bude zobrazen vybraný seznam.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte ze seznamu program, který chcete zahrnout do SFI.
- Pro vložení vybraného programu do SFI stlačte žluté funkční tlačítko SFI.
- Pro současné vložení několika programů do SFI označte v seznamu programy, které chcete přemístit.
- Potom stlačením žlutého funkčního tlačítka SFI vložte vybrané programy do seznamu SFI.
- Pro vyjítí z nabídky stlačte tlačítko MENU.

Načtení informací o pořadech vybraných programů do paměti přijímače

- Stlačením tlačítka ON/STANDBY přepněte přijímač do pohotovostního režimu.
- V době kdy je na displeji přijímače zobrazeno hlášení **Standby** stlačte tlačítko SFI - bude zahájeno načítání informací o pořadech indikované zobrazením hlášení **Lade SFI** (Zavádím SFI) na displeji, o průběhu načítání dat budete informováni zobrazeným procentuálním údajem (%).
- Přerušení načítání informací o pořadech zapnutím přístroje.

Způsoby zobrazení informací SFI

Elektronický programový časopis disponuje různými možnostmi zobrazení informací SFI (kategoriemi).

Přehled (Überblick)

Tento způsob zobrazení umožňuje získat rychlý přehled o pořadech všech programů zahrnutých do SFI.

Pořady (Programme)

Tento způsob zobrazení poskytuje denní přehled o TV pořadech vysílaných vybraným TV programem.

Žánry (Genres)

Pokud se zajímáte o určité druhy pořadů (např. filmy, zprávy atd.) je možné zobrazení přehledu pořadů určitého žánru.

Poslední použitý způsob zobrazení (Zuletzt genutzt)

Po výběru tohoto způsobu zobrazení bude po vyvolání SFI vždy použit poslední použitý způsob zobrazení informací SFI.

- Tlačítka ◀/▶ vyberte způsob zobrazení informací SFI, jehož použití požadujete po vyvolávání informací SFI.
- Pokud vyberete **Genres** (Žánry) je tlačítka ▲/▼ nebo ◀/▶ doplnkově nutný výběr požadovaného žánru (např. **Film**, **Nachrichten** (zprávy), **Show** atd.).

Čas aktualizace (Aktualisierungszeit)

Do pole **Aktualisierungszeit** vložte číslíkovými tlačítky čas, po jehož dosažení má být zahájena automatická aktualizace dat SFI.

Aktualizace dat (Aktualisierung)

- Pro zavedení dat datového kanálu vyberte řádek **SFI Aktualisierung** (Aktualizace SFI).
- Stlačením tlačítka OK přepněte na **an** (Zapnuto).
- Pokud nebudete aktualizaci dat EPG (SFI) z jakéhokoliv důvodu požadovat je příjem dat možno vypnout.
- V poli SFI Aktualisierung přepněte tlačítkem OK na **aus** (Vypnuto). K dispozici potom budou pouze aktuálně vysílané informace SFI.

Kanál SFI

Přístroj je vybaven funkcí doplňkového příjmu datového kanálu s daty SFI - použitím této funkce můžete získat přehled o pořadech vysílaných v průběhu následujících (až 7) dní. Pro zobrazení obrazovky **SFI Kanal** stlačte tlačítko OK.

Zdroj (Quelle)

- Tlačítky **▲/▼** nebo **◀/▶** vyberte pole **Quelle** (Zdroj), výběr potvrďte tlačítkem OK.
- Tlačítky **▲/▼** vyberte kanál, ze kterého mají být zavedena data SFI, potvrďte tlačítkem OK.
- Přístrojem bude překontrolováno, zda jsou vybraným kanálem vysílána data SFI - získaná informace bude zobrazena ve spodní části obrazovky.

Ruční zahájení aktualizace

Pro zahájení aktualizace dat SFI stlačte červené funkční tlačítko **Jetzt starten** (Zahájit).

Ochrana dětí a mládeže

Přístroj je vybaven funkcí **Jugendschutz** (Ochrana mládeže) umožňující zablokování příjmu TV pořadů s obsahem nevhodným pro děti a mladistvé (sex, násilí ...). Prostřednictvím této funkce mohou být proti nežádoucímu zásahu zablokovány některé důležité funkce přístroje (jako např. vyvolání hlavní nabídky). Kromě toho je přístup k zablokovaným TV programům možný pouze po vložení správného PIN (čtyřmístné číslo, z výroby 0000 - je doporučena jeho změna na libovolné uživatelem zvolené čtyřmístné číslo).

Pro použití nabídek a obrazovek **Jugendschutz** (Ochrana mládeže) postupujte podle následujících pokynů:

- Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).
- Tlačítky **▲/▼** označte řádek **Einstellungen** (Nastavení).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazena obrazovka **Einstellungen**.
- Tlačítky **▲/▼** vyberte řádek **Jugendschutz**.
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazena obrazovka **Jugendschutz**.
- Tlačítky **▲/▼** je možný pohyb v nabídkách a podle dále uvedených pokynů je možná změna jednotlivých položek. Při výběru bodů nabídky věnujte podle okolností pozornost údajům na obrazovce.

Výběr programu jehož příjem chcete zablokovat

- Stlačte tlačítko OK - bude zobrazen seznam oblíbených rozhlasových nebo TV programů s označeným aktuálně přijímaným programem.
- Pro přepnutí mezi seznamem rozhlasových a TV programů použijte zelené tlačítko.
- Stlačte červené tlačítko - bude zobrazeno výběrové okno umožňující výběr požadovaného seznamu programů (např. seznamu oblíbených programů).
- Tlačítky **▲/▼** vyberte požadovaný seznam - např. seznam oblíbených programů.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

- Po potvrzení tlačítkem OK bude zobrazen vybraný seznam programů.
- Tlačítka ▲/▼ nebo ◀/▶ vyberte program, jehož příjem chcete zablokovat.
- Pro zablokování příjmu vybraného programu stlačte žluté tlačítko - vybraný program bude označen ikonou .
- Pro současný výběr několika programů postupujte podle pokynů v předcházejícím textu návodu, pro zablokování příjmu vybraných programů stlačte žluté tlačítko.
- Po ukončení programování stlačte pro vyjití z nabídky tlačítko MENU.
- Při požadavku na odblokování programu postupujte podle výše uvedených pokynů - stlačením žlutého tlačítka po výběru zablokovaného programu ikona v řádku s programem zhasne a program bude odblokován.

Změna PIN

Z výroby je u přístroje specifikováno PIN 0000 - doporučujeme jeho změnu.

- Stlačte tlačítko OK - bude zobrazena obrazovka pro změnu PIN.
- Číslicovými tlačítky vložte do pole **Geräte PIN** (PIN přístroje) platné PIN (u nového přístroje PIN 0000 nastavené z výroby).
- Do pole **Neue PIN eingeben** (Vložte nové PIN) vložte číslicovými tlačítky nové PIN (vámi zvolené čtyřmístné číslo - je nutno si zapamatovat).
- Do pole **Neue PIN wiederholen** (Opakujte nové PIN) opakujte vložení nového PIN.
- Po vložení potvrzení nového PIN budete automaticky vráceni do obrazovky **Jugendschutz** (Ochrana mládeže).

Upozornění!

Pozor na zapomenutí PIN. Pokud se tak stane kontaktujte vašeho prodejce.

Zapnutí / vypnutí dětské pojistky

Přejděte do řádku **Modus** (Režim) a potom tlačítky ◀/▶ vyberte **an** (pro zapnutí) nebo **aus** (pro vypnutí) dětské pojistky.

Vyhledávání programů

Pro vložení nových programů do předvolby existuje několik variant jejich vyhledání.

1. Automatické vyhledávání (Automatische Suche)

Tento postup použijte při požadavku na prohledání celého přijímaného pásma kmitočtů.

2. Rozšířené vyhledávání (Erweiterte Suche)

Tento postup je vhodný pro vyhledávání programů v určitém rozsahu kmitočtů nebo kanálů.

3. Ruční vyhledávání (Manuelle Suche)

Ruční vyhledávání je určeno pro cílené vyhledání určitého kmitočtu nebo kanálu - je vhodné v případě, kdy jsou vám známa čísla PID (identifikátorů paketu) programu, který chcete vložit do předvolby.

Po ukončení vyhledávání bude na TV obrazovce zobrazeno hlášení, kterým budete informováni o tom, kolik programů bylo vyhledáno, u kolika z nich se jedná o nové programy a kolik nově vyhledaných programů je zakódováno. Nové programy budou uloženy do seznamu všech programů (**Gesamtliste**) a v případě potřeby je bude potom podle pokynů uvedených v předcházejícím textu návodu možno vložit rovněž i do seznamu oblíbených programů (**Favoritenliste**).

Pro vyhledávání programů:

- Stlačením tlačítka MENU vyvolejte hlavní nabídku (**Hauptmenü**).

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

- Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Sender Suchen** (Vyhledat programy).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Bude zobrazena obrazovka **Sender Suchen**.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte metodu vyhledávání programů, kterou chcete použít a potom stlačte tlačítko OK.

Automatické vyhledávání (Automatische Suche)

- Při tomto způsobu vyhledávání bude automaticky prohledáno celé přijímané pásmo kmitočtů.
- Postup podle okolností vyžaduje čas delší než 15 minut.
- Věnujte pozornost pokynům na TV obrazovce.
- Pro ukončení vyhledávání v jeho průběhu stlačte červené tlačítko.

Rozšířené vyhledávání (Erweiterte Suche)

U tohoto způsobu vyhledávání jsou uživatelé k dispozici dvě varianty vyhledávání programů:

1. Prohledávání kmitočtů

Při tomto způsobu vyhledávání programů bude prohledáno uživatelem specifikované pásmo kmitočtů.

2. Prohledávání kanálů

Bude prohledán uživatelem specifikovaný rozsah přijímaných kanálů. Prohledávání kanálů je rychlejší než prohledávání kmitočtů.

Postupujte podle následujících pokynů:

- Pro zobrazení obrazovky pro specifikování způsobu vyhledávání stlačte tlačítko OK.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte požadovanou metodu vyhledávání programů.
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte pole **Startkanal** (pokud jste zvolili prohledávání rozsahu kanálů) nebo **Startfrequenz** (pokud jste zvolili prohledávání pásma kmitočtů).
- Tlačítka ◀/▶ nebo číslcovými tlačítky specifikujte první z prohledávaných kanálů nebo kmitočet, počínaje kterým má být zahájeno vyhledávání programů.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte řádek **Stopkanal** (pokud jste zvolili prohledávání rozsahu kanálů) nebo **Stoppfrequenz** (pokud jste zvolili prohledávání pásma kmitočtů).
- Tlačítka ◀/▶ nebo číslcovými tlačítky specifikujte poslední z prohledávaných kanálů nebo kmitočet, kterým má být ukončeno vyhledávání programů.
- Tlačítka ▲/▼ označte řádek **Suchmodus** (Způsob vyhledávání).
- Tlačítkem OK specifikujte, zda mají být vyhledávány pouze volné programy (**Nur freie**) nebo všechny programy (**Alle Sender**).
- Pro zahájení vyhledávání stlačte červené funkční tlačítko **Suche starten** (Zahájit vyhledávání).
- Bude zahájeno vyhledávání programů. Věnujte prosím pozornost dalším pokynům na TV obrazovce.
- Pro přerušování vyhledávání v jeho průběhu stlačte červené funkční tlačítko **Abbrechen**. Vyhledávání může vyžadovat čas delší než 15 minut.

Ruční vyhledávání (Manuelle Suche)

Pokud nebyl požadovaný program vyhledán postupy uvedenými v předcházejícím textu je pro jeho vyhledání možno použít metodu cíleného (ručního) vyhledání a to buď prohledáním odpovídajícího kanálu nebo metodu vyhledávání na základě znalosti dat PID vyhledávaného programu. Tato data je možno získat buď na webových stránkách TV společnosti vysílající požadovaný program nebo přímým dotazem u této společnosti.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

Postup:

- Pro vyhledání programu prohledáním kanálu specifikujte tlačítka ◀ / ▶ požadovaný kanál.
- Stlačením červeného funkčního tlačítka Suche Starten (Zahájit vyhledávání) zahajte jeho prohledávání.

Vyhledávání zadáním PID

- Podle výše uvedených pokynů specifikujte kanál používaný programem, který chcete vyhledat.
- Pro vložení PID PCR, PID audio a PID video stlačte zelené funkční tlačítko PID Suche (vyhledávání PID).
- Potom postupně vyberte řádky PCR-PID, Audio-PID a Video-PID a do vybraných řádků vložte číslíkovými tlačítky odpovídající číselné hodnoty.

Po ukončení vyhledávání programů

Průběh vyhledávání je možno sledovat na TV obrazovce. Po ukončení vyhledávání bude na TV obrazovce zobrazeno hlášení, ve kterém bude uveden počet vyhledaných programů, počet vyhledaných nových programů, počet vyhledaných volných programů a dotaz, zda mají být vyhledané programy automaticky vloženy do seznamů TV nebo rozhlasových programů. Pokud budete chtít programy převzít do seznamů automaticky můžete rozhodnout, zda mají být nové programy do seznamů vloženy rozříděny (**Sortiert**) nebo nerozříděny (**Unsortiert**).

Pokud vyberete „Sortiert“ (rozříděny)

Po výběru **Sortiert** budou vyhledané programy zaříděny do seznamu oblíbených programů podle existujících kritérií třídění těchto seznamů. Pořadí programů v seznamu závisí na jazyce audio na zemi instalace přístroje specifikovaných postupy uvedenými v předcházejícím textu návodu.

Pokud vyberete „Unsortiert“ (nerozříděny)

Pokud vyberete **Unsortiert** budou vyhledané programy přidány na konec seznamu oblíbených programů bez jejich předchozího rozřídění.

Pokud vyberete „Nein“ (Ne)

Po výběru **Nein** nebudou nové programy přidány do seznamů oblíbených programů ale pouze do seznamu všech programů (**Gesamtliste**).

Pro zařazení programů do seznamů:

- Tlačítky ◀ / ▶ vyberte **Sortiert** (rozříděny) nebo **Unsortiert** (nerozříděny).
- Výběr potvrďte tlačítkem OK.
- Věnujte prosím pozornost pokynům na TV obrazovce.
- Pro vyjití z nabídky stlačte tlačítko MENU.
- Nezávisle na tom, zda budou nové programy automaticky vloženy do seznamu oblíbených programů mohou být programy do seznamu oblíbených programů převzaty ručně - viz předcházející text návodu.

Servisní nastavení (Service - Einstellungen)

Všechna nastavení přijímače je kdykoliv možno přepnout na výchozí nastavení z výroby, kromě toho je možné předvolbu přijímače vymazat a nově naprogramovat (především pokud v důsledku různých změn např. provozovatelů atd. bude obsah předvolby přijímače neaktuální). Věnujte prosím pozornost tomu, že po výmazu obsahu předvolby je nejdříve nutno vyhledat programy a teprve potom je programy možno přeprogramovat ze seznamu všech programů do seznamu oblíbených programů.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1

Návod k obsluze

Stlačením tlačítka MENU vyvolejte na obrazovku hlavní nabídku (**Hauptmenü**) a pokračujte podle následujících pokynů:

- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte řádek **Einstellungen** (Nastavení).
- Potvrďte tlačítkem OK. Bude zobrazena obrazovka **Einstellungen**.
- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte řádek **Service-Einstellungen** (Servisní nastavení).
- Po potvrzení tlačítkem OK bude zobrazena obrazovka servisních nastavení **Service Einstellungen**.

Přepnutí všech nastavení přijímače na nastavení z výroby (Werkseinstellung aktivieren)

Po vyvolání této funkce bude většina funkcí přijímače přepnuta na jejich výchozí nastavení z výroby, některá nastavení budou vymazána a současně bude aktivován průvodce instalace přístroje Autoinstall.

- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte řádek **Werkseinstellung aktivieren** (Aktivovat nastavení z výroby).
- Stlače tlačítko OK.
- Na obrazovce bude zobrazen dotaz vyžadující potvrzení..
- Tlačítka ◀ / ▶ vyberte **Ja** (Ano) nebo **Abbrechen** (Zrušit).
- Potvrďte tlačítkem OK.

Výmaz všech programů (Alle Programme löschen)

Použitím této funkce bude kompletně vymazán obsah předvolby.

- Tlačítka ▲ / ▼ vyberte řádek **Alle Programme löschen**.
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Na obrazovce bude zobrazen dotaz vyžadující potvrzení.
- Tlačítka ◀ / ▶ vyberte **Ja** (Ano) nebo **Abbrechen** (Zrušit).
- Potvrďte tlačítkem OK.

Aktualizace software přijímače (Software-Aktualisieren)

Tento postup použijte pro aktualizaci (Update) software přijímače.

- Stlače tlačítko OK - bude zobrazena obrazovka **Software-Aktualisieren**.
- Pro aktualizaci software vyberte řádek **Aktualisierung**.
- Tlačítkem OK přepněte na **an** (Zapnuto).
- Číslíkovými tlačítky vložte do řádku **Aktualisierungszeit** (Čas aktualizace) čas, ke kterému požadujete aktualizaci software přijímače.
- Pro zahájení aktualizace software přijímače stlače červené funkční tlačítko Testen (Testovat).
- Pro vyjití z nabídky stlače tlačítko MENU.

Upozornění

Pro stažení dat aktualizace software musí být přijímač v pohotovostním režimu. Průběh aktualizace software je indikován na displeji přijímače a to údajem **tErL**.

V průběhu aktualizace software nepoužívejte tlačítka na přijímači nebo na ovladači.

Nezávisle na tom, zda byla či nebyla provedena aktualizace software přijímače je při každém zapnutí / vypnutí přijímače přijímačem automaticky kontrolováno, zda pro přijímač není k dispozici novější verze software. Existence novějšího (než používaného) software bude na TV obrazovce indikována hlášením (**Neue Software verfügbar ...**) - pro zahájení aktualizace software přijímače postupujte podle pokynů na obrazovce.

Překopírování nastavení přijímače (Kopieren die Einstellungen)

Veškerá nastavení (seznamy programů, nastavení antény atd.) tohoto přijímače (vysílač) je možno překopírovat do přijímače stejného modelu, používajícího stejnou verzi software (přijímač).

- Oba přístroje propojte sériovým kabelem.
- Zapněte přístroj používaný jako přijímač.
- Pro překopírování nastavení přístroje používaného jako vysílač stlačte tlačítko ▲ nebo ▼ tohoto přístroje.
- Nastavení přístroj použitého jako vysílač budou překopírována do přístroje, použitého jako přijímač. Věnujte pozornost pokynům na TV obrazovce.
- Pro přerušení kopírování nastavení vysílajícího přístroje stlačte červené tlačítko.

Konfigurace systému (Systemkonfiguration)

Pro zobrazení systémových informací přijímače (např. aktuální verze software):

- V obrazovce **Einstellungen** (Nastavení) označte tlačítky ▲ / ▼ řádek **Systemkonfiguration** (Konfigurace systému).
- Potvrďte tlačítkem OK.
- Pro vyjití z nabídky stlačte tlačítko MENU.

Technické pojmy používané v návodu

Anténní kabel

Koaxiální kabel používaný pro přímé připojení přijímače k televizoru nevybavenému konektorem SCART nebo vstupními konektory AUDIO / VIDEO (cinch).

Tento způsob připojení použijte (vzhledem k jeho nevýhodám a technické zastaralosti) jako nouzové řešení.

Aktualizace software

Přístroje řízené mikroprocesorem (jako je např. i tento přijímač) používají řídicí program (software). Současně s vývojem nových a zlepšováním stávajících funkcí dochází ke změnám software, které je jejich nositelem. Aktualizací software přijímače dochází ke zlepšení jeho vlastností a funkcí.

DVB

Zkratka anglického pojmu Digital Video Broadcast (digitální vysílání video) - univerzální technika používaná pro přenosy obrazu, grafiky, zvuku a textů a rovněž i pro přenos dat v libovolné formě a v libovolné kvalitě přiměřené požadavkům.

Kanál

Část kmitočtového spektra používaná především v souvislosti s příjmem TV. TV kanály zpravidla označované čísla jsou přenášeny dva základní kmitočty (nosný kmitočet obrazu a nosný kmitočet zvuku). Kanály používané pro vysílání digitální pozemní TV jsou v Evropě označovány písmeny (jsou používány kmitočty 40 - 230 MHz a 470 - 860 MHz).

Kmitočet

Fyzikální veličina udávající počet kmitů za sekundu. Jednotkou kmitočtu je jeden Hz, v praxi jsou převážně používány násobky této jednotky.

Koaxiální kabel

Speciální kabel používaný kromě jiného rovněž i pro připojení TV antény k přijímači. Kabel kruhového průřezu sestává ze středového vodiče, izolace, stínění a z další izolace.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Kompresi dat

Pro přenos v současné době používaného TV standardu (tj. 625 řádků a opakovacího (skenovacího) kmitočtu 50 Hz) je nutný přenos digitálních dat o objemu 216 MB / sek. Tento signál vyžaduje vzhledem k tomu, že kromě pozemní digitální TV existuje rovněž i digitální satelitní TV poměrně velkou šířku pásma. Pro omezení množství přenášených dat (kompresi) jsou používány různé metody, z nichž je pro Evropu specifikována metoda MPEG-2 (je rozšířením dříve používané metody komprese MPEG-1).

OSD

Zkratka anglického pojmu On Screen Display (zobrazení na obrazovce) - jedná se o informace o aktuálním nastavení přístroje.

PID

Identifikátor paketu.

Přijímač DVB-T

Signály pozemní digitální TV není možno zpracovat (v současné době) běžnými televizory. Přijímač DVB-T je v podstatě konvertorem převádějící signál pozemní digitální TV přijímaný TV anténou na signál, který je možno zpracovat (v současné době) běžnými televizory.

SCART

21-vývodový konektor používaný pro vzájemné propojení zařízení audio / video (např. televizoru, VCR, přehrávače DVD, přijímače satelitní TV atd.). Kabelem mohou být kromě signálu video (v různých formátech) vedeny rovněž i stereofonní signál audio a další pomocné signály (např. informace o zapnutí připojeného přístroje).

Technické údaje přijímače

Tuner DVB-T

Rozsah vstupních kmitočtů	47 - 230 MHz / 470 - 860 MHz
Vstupní / výstupní anténní konektory	zásuvky IEC
Vstupní / výstupní impedance	75 Ω
Šířka pásma	7 / 8 MHz (přepínatelná)
Demodulace	COFDM 2 k / 8 k
Hodnoty nosných	1 705 / 6 817
Demodulace	CQFDM 2k / 8 k
Napájení anténního zesilovače	5 V / 100 mA, s možností vypnutí a s ochranou proti zkratu

Demultiplexování

podle ISO 13818-1

Společné rozhraní

Typ	1 zásuvné místo pro modul CI
Proudový odběr	max. 0,3 A / 5 V =

Modulátor PLL

Anténní vstup	47 - 862 MHz
Anténní výstup	47 - 862 MHz

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Dekódování video

Komprese video

kompatibilní s MPEG1 a MPEG2

MP@ML

Standard video

PAL / 625 řádků

Aktivní plocha obrazu

720 x 576 obrazových bodů

Formát obrazu

16:9 / 4:3 - přepínatelný

Zpracování obrazu ve formátu 16:9

automatické přizpůsobení formátu obrazu
pro televizory s obrazovkou 16:9
(prostřednictvím kabelu SCART)
pro televizory s obrazovkou 4:3 filtrace
formátu Letterbox

Dekódování audio

Komprese audio

MPEG1 a MPEG2, Layer I a II

Režimy audio

stereo popř. možnost výběru hlavního a
vedlejšího jazyka

Vzorkovací kmitočty

32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz

Parametry audio

Analogové výstupy:

úroveň výstupu L/R

0,5 V efekt.

výstupní impedance

600 Ω

celkové harmonické zkreslení

> 60 dB (1 kHz)

poměr signálu k šumu

> 60 dB

přeslechy

< 65 dB

Analogové vstupy:

úroveň vstupů L/R

0,5 V efekt.

vstupní impedance

> 40 k Ω

hlasitost po zapnutí

shodná s hlasitostí v okamžiku vypnutí

Digitální výstup

Výstup SP/DIF

optický

Koaxiální výstup

pro kabel s konektory cinch

Parametry video

Výstupy:

výstup složeného signálu video

1 V šp. - šp. / +/- 0,3 dB / 75 Ω

výstup složky Y

1 V šp. - šp. / +/- 0,3 dB / 75 Ω

výstupní úroveň R

0,7 V šp. - šp. / +/- 0,1 V / 75 Ω

výstupní úroveň B

0,7 V šp. - šp. / +/- 0,1 V / 75 Ω

výstupní úroveň G

0,7 V šp. - šp. / +/- 0,1 V / 75 Ω

poměr signálu k šumu

> 60 dB

Připojení

Výstup video z konektoru SCART TV

složený signál video / S-video / RGB

Výstup video z konektoru SCART VCR

složený signál video

Vstup konektoru SCART VCR

složený signál video

Analogové výstupní konektory L/R

konektory cinch (L = bílý, R = červený)

Teletext

Filtrace teletextu

odpovídající standardu ETS 300 472

Snímání dat teletextu

složený signál video podle ITU-R

BT.653-2; počet řádků 6 - 22 / 320 - 335

Soft-Teletext

paměť pro 800 stran

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Pevný disk

Typ pevného disku	3,5 mm
Řízení pevného disku	pro disky s kapacitou 20 - 160 GB
Počet záznamů	max. 1 000
Max. délka jednoho záznamu	26 hodin

Displej

Provedení	16 znaků, matice s 5 x 7 body, výška znaků 7 mm
-----------	---

Sériové rozhraní RS-232

Typ	obousměrné sériové rozhraní
Rychlost toku dat	115,2 kB/sek
Typ konektoru	D-sub, 15 vývodů
Funkce	aktualizace software, kopírování nastavení

Paměť programů

Kapacita seznamu oblíbených programů - TV	999 programů
Kapacita seznamu oblíbených programů - rozhlas	999 programů
Kapacita seznamu všech programů TV / rozhlas	celkem 6 000 programů

Kapacita EPG (SFI)	přehled pořadů max. 7 dní předem
---------------------------	----------------------------------

Timer

Počet programů	max. 124 / max. 1 rok předem
----------------	------------------------------

Systém dálkového ovládání

Adresa subsystému	RC-5
Modulační kmitočet	8 (SAT1) 10 (SAT2)
Délka vlny infračerveného záření	36 kHz
	950 nm

Napájení

Spínaný síťový zdroj:

Příkon

pohotovostní režim - hodiny zapnuty < 10 W

pohotovostní režim - hodiny vypnuty < 8 W

pohotovostní režim s pevným diskem < 14 W

provoz < 22 W

Jmenovité napájecí napětí: 230 V stříd., 50 Hz

Vstupní napětí: 180 - 250 V stříd., 47 - 63 Hz

Všeobecné údaje

Rozměry skříňky	370 x 2200 x 65 mm (š x hl. x v)
Hmotnost přístroje	cca 2,7 g

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.
Omyly a chyby vyhrazeny.

Předtím než zavoláte do servisu

Porucha

V seznamu programů nejsou zobrazeny všechny programy.
Zvuk v pořádku, chybí obraz.

Na displeji přístroje v pohotovostním režimu nejsou zobrazeny hodiny.

Přístroj nelze obsluhovat.

Nefunkční dálkový ovladač.

Rozpadávání obrazu do čtverečků, chybí zvuk, je občas zobrazován zastavený obraz, obrazovka občas zčerná a je na ní zobrazováno hlášení „Kein Signal“ (Chybí signál).

Chybí obraz, chybí zvuk, displej svítí.

Je používána aktivní anténa, není možný příjem TV ani rozhlasu.

Chybí obraz, chybí zvuk, zhasnutý displej.

Není možný příjem TV ani rozhlasu, předtím byl přístroj v pořádku.

Přístroj není možno zapnout popř. obsluhovat.

Možná příčina

Byl vybrán nevhodný seznam programů.

Přístroj je přepnut na příjem rozhlasu.

Nebyly nastaveny hodiny.

Bylo vypnuto zobrazení hodin na displeji přístroje v pohotovostním režimu.

Blokován datový proud do přístroje.

Jsou vyčerpány baterie v ovladači.

Není správně nasměrována TV anténa.

Závada nebo chybějící kabelové připojení.

Nesprávně nasměrovaná TV anténa.

Není zapnuto napájení anténního zesilovače.

Chybí síťové napětí.

Změna nasměrování TV antény nebo její porucha.

Program je vysílán na jiném kanále.

Vysílání programu bylo ukončeno.

Zablokování přístroje (např. vlivem statické elektřiny).

Odstranění

Vyberte jiný seznam programů.

Přepněte přístroj na příjem TV.

Na cca 30 sekund přepněte přístroj na příjem programu, kterým je vysílán teletext. Zapněte zobrazení hodin

Na cca 5 sekund odpojte přístroj od elektrické sítě a potom přístroj opět připojte k elektrické síti.

Na cca 5 sekund stlačte tlačítko ON/STANDBY na přístroji.

Vyměňte v ovladači baterie.

Změňte nasměrování TV antény.

Překontrolujte připojení přijímače.

Nasměrujte anténu.

Zapněte napájení anténního zesilovače.

Překontrolujte síťový kabel a síťovou zásuvku.

Překontrolujte anténu.

Opakujte postup pro vyhledávání programů.

V tomto případě vám skutečně nemůžeme poradit.

Vynulujte mikroprocesor přístroje - dojde tak ke ztrátě všech nastavení uživatele: Odpojte přístroj od elektrické sítě.

Přidržte stlačena obě tlačítka PROGRAM na přístroji a současně připojte přístroj k elektrické síti. Tlačítka uvolněte až po zobrazení hlášení „FLAS“ na displeji přístroje (po cca 5 sekundách).

Pro denní používání přístroje

Zapnutí / vypnutí přístroje

Pro zapnutí přístroje stlačte tlačítko ON/STANDBY na přijímači nebo na ovladači.

Dalším stlačením tlačítka bude přijímač přepnut do pohotovostního režimu.

Na displeji přijímače v pohotovostním režimu může být zobrazen údaj hodin (Nastavení prostřednictvím nabídky). Pokud nebudou hodiny zobrazeny je nutné načtení časové informace (zapnutím přijímače a jeho přepnutím (na dobu cca 30 sekund) na příjem některého z TV programů, kterým je tato informace vysílána).

Výběr TV programu

Tlačítka PROGRAM ▲/▼

Pro výběr požadovaného TV programu použijte tlačítka PROGRAM ▲/▼ na přístroji nebo tlačítka ▲/▼ na ovladači.

Číslicovými tlačítky

Pro vložení čísla paměťového místa použijte číslicová tlačítka.

Příklady:

Pro výběr paměťového místa č. 1 stlačte tlačítko 1.

Postupným stlačením tlačítek 1 a 4 výběr paměťového místa č. 14.

Postupným stlačením tlačítek 2, 3 a 4 výběr paměťového místa č. 234.

Při vkládání vícemístných čísel paměťových míst označených nesmí být časová prodleva mezi stlačeními jednotlivých tlačítek být delší než cca 3 sekundy.

Při požadavku na vložení dvoj- popř. trojmístného čísla je vyhledání paměťového místa možno urychlit delším přidržením posledního použitého tlačítka.

Použitím seznamů programů

- Stlačte tlačítko OK.
- Tlačítka ▲/▼ vyberte ze zobrazeného seznamu požadovaný program.
- Pro přepnutí na příjem vybraného programu znovu stlačte tlačítko OK.
- Pro pohyb v seznamu použijte tlačítka ▲/▼.
- Pro pohyb mezi stranami seznamu programů použijte tlačítka ◀/▶.

Nastavení hlasitosti

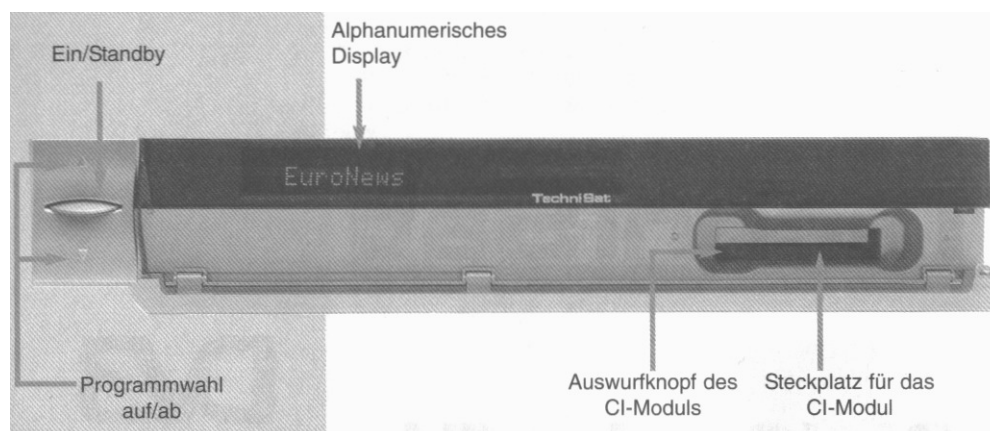
Pro nastavení hlasitosti použijte tlačítko VOL + (pro zvýšení hlasitosti) nebo tlačítko VOL - (pro snížení hlasitosti).

Pro okamžité umlčení zvuku / obnovení původní hlasitosti použijte tlačítko MUTE.

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Popis přístroje

Pohled zepředu



Text v obrázku:

Alphanumerisches Display
Auswurfknopf für CI-Modus
Ein / Standby

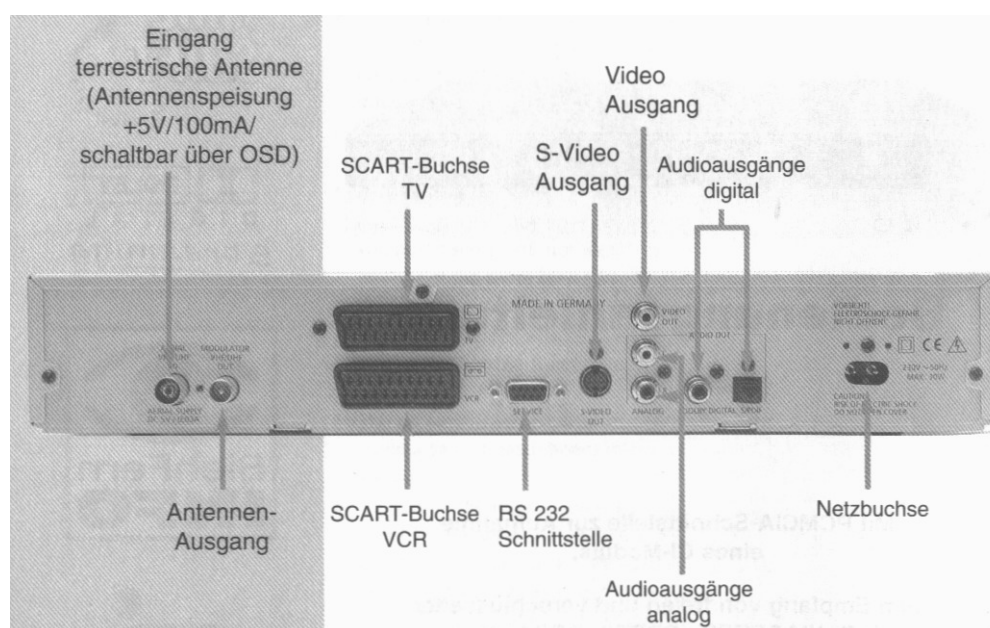
alfanumerický displej
tlačítko pro vysunutí karty ze slotu
tlačítko ON/STANDBY pro zapnutí přístroje
/ přepnutí přístroje do pohotovostního režimu

Programwahl auf/ab

tlačítka PROG pro postupný výběr
paměťových míst předvolby s rozhlasovými
a TV programy
zásuvné místo pro modul CI

Steckplatz für CI-Modul

Pohled zezadu



Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Text v obrázku:

Antennen-Ausgang
Audioausgänge Analog
Ausgänge digital
Eingang terrestrische ...

anténní výstup
analogové výstupy audio
digitální výstupní konektory
zásuvka pro připojení antény pro příjem
pozemní TV (včetně napájení anténního
zesilovače 5 V = / 100 mA, vypínatelné
prostřednictvím nabídky)
síťová zásuvka
rozhraní RS 232
zásuvka SCART TV
zásuvka SCART VCR
výstupní zásuvka S-video
výstupní zásuvka VIDEO

Netzbuchse

RS 232 Schnittstelle
SCART-Buchse TV
SCART-Buchse VCR
S-video Ausgang
Video Ausgang

Vložení modulu CI do přístroje / vložení karty do modulu CI

- Seznamte se s pokyny dodavatele modulu / karty.
- Vypněte přístroj a odpojte jej od elektrické sítě.
- Do přístroje zasuněte modul CI.
- Zasuňte kartu do slotu modulu tak, aby paměťový čip směřoval nahoru.
- Zapněte přístroj.

Přístroj je označen logem CE a splňuje všechny požadované evropské normy.

Změny a tiskové chyby vyhrazeny. Stav k 05/04.

Technisat a DigiCorder T1 jsou zapsanými obchodními známkami firmy

Omyly a chyby v překladu vyhrazeny.

Pro firmu OMKO Brno přeložil J. Tušíl © 2004

Obsah

Nejdříve si prosím přečtěte následující pokyny.....	2
Důležité pokyny pro obsluhu přístroje.....	2
Nápověda	2
Pro ochranu životního prostředí.....	2
Pro bezpečné používání přístroje	2
V následujících případech odpojte přístroj od elektrické sítě a kontaktujte odborný servis:	3
Pokud nebudete přístroj delší dobu používat.....	3
 Připojení přístroje	3
Doplňující informace k připojení přístroje	4
Připojení TV antény k přijímači	4
Připojení přijímače k televizoru	4
Připojení VCR	4
Připojení k Hi-Fi zesilovači.....	4
Připojení přijímače k elektrické síti.....	5
Použití konektoru sériového rozhraní (RS-232).....	5
 Výchozí instalace přijímače.....	5
Aktualizace software	6
Ukončení průvodce výchozí instalací přijímače	6
 Další nastavení přijímače.....	6
Jazyk pro nabídky a hlášení (Bediensprache).....	6
Základní nastavení (Grundeinstellungen).....	6
Časový rozdíl vzhledem k GMT (v hodinách) (Zeitdifferenz GMT (Std.))	6
Země (Staat)	6
Kód dálkového ovládání (Fernbediencode)	7
Napájení anténního zesilovače (Antennenspeisung 5V)	7
Zobrazení údaje hodin na displeji přístroje v pohotovostním režimu (Standby-Uhr) ...	7
Nastavení audio / video (Audio / Video Einstellungen).....	7
Formát obrazu (Bildformat).....	7
Jazyk audio (Sprache (Audiosignal))	7
Jazyk pro podtitulky (Sprache (Untertitel)).....	8
Režimy konektoru SCART TV (TV SCART Modus)	8
Systém video (Videosystem)	8
Dolby Digital (AC3)	8
Výstup UHF (UHF-Ausgangskanal)	8
Nastavení antény (Antennenjustage).....	9
 Obsluha přijímače	9
Zapnutí / vypnutí přijímače	9
Výběr TV programu	9
Tlačítka PROGRAM ▲ / ▼	9
Číselnými tlačítky.....	9
Použitím seznamu programů (obrazovka Navigator).....	9
Příjem zablokovaných TV programů.....	10
Informační okno	10
Příjem zakódovaných programů.....	10
Speciální funkce	11
Použití speciálních funkcí	11
Výběr času zahájení sledování filmu (Startzeitauswahl).....	11

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Nastavení hlasitosti	11
Výběr jazyka pro audio	11
Zvuk ve formátu Dolby Digital (AC3 - Betrieb)	11
Přepnutí na příjem TV / rozhlasu	12
Přepnutí na příjem předchozího přijímaného programu	12
Zobrazení údaje hodin a informací o přijímaném programu	12
Další informace o programu	12
Informace o TV kanále	12
Zastavení obrazu na obrazovce	13
Příjem teletextu	13
Příjem teletextu prostřednictvím dekodéru teletextu televizoru	13
Příjem teletextu prostřednictvím dekodéru teletextu přijímače	13
Podtitulky	13
Elektronický průvodce TV pořady (SFI)	14
Načtení dat SFI	14
Přerušení načítání dat SFI	14
Vyvolání informací SFI na TV obrazovku	14
JETZT (NYNÍ - tabulka s aktuálně vysílanými TV pořady)	15
DANACH (POTÉ - tabulka s následujícími TV pořady)	15
MEHR (VÍCE - tabulka s dalšími informacemi)	15
Funkce SFI	15
Ukončení používání SFI	17
Automatické vypnutí přístroje (Sleep-Timer)	17
 Použití pevného disku	 17
Režimy záznamu	18
Ručně řízený záznam	18
Automatické ukončení ručně zahájeného záznamu	18
Záznam řízený timerem	18
Naprogramování parametrů programu záznamu uživatelem	19
Funkce časového posuvu (Timeshift)	21
Přehrávání	21
Přehrávání záznamu z pevného disku	21
Přerušení přehrávání / zastavení obrazu	21
Vyhledání požadovaného místa v záznamu	22
Použití funkce Jogshuttle	22
Přeskok na označené místo v záznamu	22
Ukončení přehrávání	23
Správa pevného disku	23
Správa záznamů (Aufnahme verwalten)	23
Zobrazení informací o pevném disku	25
Údržba pevného disku	25
 Změny výchozího nastavení přijímače	 26
Konfigurace seznamu oblíbených programů (Favoritenliste)	26
Vyvolání správy seznamů programů	26
Vložení programu do seznamu oblíbených programů (Favoritenliste)	27
Výmaz programů ze seznamů	27
Změna pořadí programů v seznamu	28
Programování SFI	28
Výběr programů pro SFI	29
Způsoby zobrazení informací SFI	29
Čas aktualizace (Aktualisierungszeit)	29
Aktualizace dat (Aktualisierung)	30
Kanál SFI	30

Přijímač digitální pozemní TV s pevným diskem TechniSat DigiCorder T1
Návod k obsluze

Ochrana dětí a mládeže	30
Výběr programu jehož příjem chcete zablokovat.....	30
Změna PIN.....	31
Zapnutí / vypnutí dětské pojistky.....	31
Vyhledávání programů	31
Automatické vyhledávání (Automatische Suche).....	32
Rozšířené vyhledávání (Erweiterte Suche).....	32
Ruční vyhledávání (Manuelle Suche)	32
Po ukončení vyhledávání programů	33
Servisní nastavení (Service - Einstellungen).....	33
Přepnutí všech nastavení přijímače na nastavení z výroby (Werkseinstellung aktivieren)	34
Výmaz všech programů (Alle Programme löschen).....	34
Aktualizace software přijímače (Software-Aktualisieren)	34
Překopírování nastavení přijímače (Kopieren die Einstellungen)	35
Konfigurace systému (Systemkonfiguration)	35
Technické pojmy používané v návodu	35
Technické údaje přijímače	36
Předtím než zavoláte do servisu	39
Pro denní používání přístroje	40
Popis přístroje	41
Pohled zepředu.....	41
Pohled zezadu	41